



Potniški promet

SŽ – Potniški promet, d.o.o.

Direktor

Kolodvorska ulica 11
1506 Ljubljana
Slovenija

T +386 1 29 12 402
E miha.butara@slo-zeleznice.si
www.slo-zeleznice.si

**RAZPISNA DOKUMENTACIJA ZA ODDAJO JAVNEGA NAROČILA PO
POSTOPKU NAROČILA MALE VREDNOSTI
(na podlagi 47. člena ZJN-3)**

**VZPOSTAVITEV PLATFORME GPS SLEDENJA VOZNEGA PARKA
SŽ-POTNIŠKI PROMET TER INTEGRACIJA Z INTERNIMI SISTEMI
SLOVENSKIH ŽELEZNIC**

**Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in
vzdrževanje za obdobje 24 mesecev**

Interna številka javnega naročila: 77/2026/08

Odgovorni osebi naročnika

Miha Butara

Direktor

Marta Vencelj

Članica posloводства - direktorica

Ljubljana, **september** 2026



NAVODILA PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO PONUDBE



VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

1	Osnovni podatki o naročilu	5
2	Rok izvedbe pogodbenih obveznosti	6
3	Plačilo	6
4	Ponudnik	7
5	Rok in način predložitve ponudbe	7
6	Čas in kraj odpiranja ponudb	8
5.	Ugotavljanje sposobnosti	8
5.1.1	Razlogi za izključitev	8
5.1.2	Pogoji za sodelovanje	12
6.	Merila za ocenjevanje ponudb	15
7.	Ponudba	15
7.1	Ponudbena dokumentacija	15
7.2	Sestavljanje ponudbe	16
7.3	Jezik ponudbe	17
7.4	Variantne ponudbe	17
7.5	Obseg ponudbe	17
7.6	Veljavnost ponudbe	17
7.7	Rok izvedbe	17
7.8	Plačilni pogoji - rok plačila	17
8.	Zahteve naročnika	18
9.	Finančna zavarovanja	18
9.1	Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti	18
9.2	Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi	18
10.	Skupna ponudba	19
11.	Ponudba s podizvajalci	19
12.	Tuji ponudnik	20
13.	Neobičajno nizka ponudba	21
14.	Pregled ponudb	21
15.	Dopustne dopolnitve, spremembe in popravki ponudbe	21
16.	Oddaja javnega naročila	22
17.	Sklenitev pogodbe	22



Potniški promet

SŽ – Potniški promet, d.o.o.

Razpisna dokumentacija: VZPOSTAVITEV PLATFORME GPS SLEDENJA VOZNEGA PARKA SŽ-POTNIŠKI PROMET TER INTEGRACIJA Z INTERNIMI SISTEMI SLOVENSКИH ŽELEZNIC Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev

18.	<i>Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila</i>	
	22	
19.	<i>Zaupnost podatkov</i>	23
20.	<i>Pravno varstvo</i>	23
21.	<i>Opozorila</i>	24
	RAZPISNI OBRAZCI	25



NAROČNIK

SŽ – POTNIŠKI PROMET, d.o.o.,
Kolodvorska 11,
1000 Ljubljana,
Mat. št. 6017274000,
Identifikacijska številka za DDV: SI89393686

Na podlagi Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015, 14/2018, 121/2021, 10/2022, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23, 88/23 – ZOPNN-F in 83/25-ZOUL; v nadaljevanju »ZJN-3«), naročnik SŽ-Potniški promet, d. o. o., Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana, v svojem imenu, vabi k predložitvi ponudbe za oddajo javnega naročila, katerega predmet je vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ- Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času **po postopku oddaje naročila male vrednosti** na podlagi 47. člena ZJN-3.

Naročnik je v svojem imenu družba SŽ – Potniški promet, d. o. o.

Javno naročilo se izvaja kot javno naročilo na infrastrukturnem področju.

Javno naročilo je enovito in ni razdeljeno na sklope.

Ponudbe morajo biti v celoti pripravljene v skladu z razpisno dokumentacijo. Pri ponudniku ne smejo obstajati razlogi za izključitev in mora izpolnjevati pogoje za sodelovanje, njegova ponudba mora ustrezati potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, mora prispeti pravočasno, pri njej ne sme biti dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ne oceni za neobičajno nizko in cena ne sme presegati zagotovljenih sredstev naročnika da bo ponudba lahko označena za dopustno.

1 Osnovni podatki o naročilu

Oznaka javnega naročila:

Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ- Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev.

Predmet naročila je vzpostavitev sistema sledenja za 130 tirnih vozil voznega parka SŽ- Potniški promet d.o.o. z možnostjo naknadnega dodajanja/odvzemanja voznih sredstev z možnostjo prikaza lokacije tudi na tujih železniških omrežjih ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev, ki obsega:

Funkcionalnosti:

- sledenje v realnem času (prikaz trenutne lokacije vlečnih vozil, zgodovine poti, analiza postankov in hitrosti),
- integracija s sistemi SŽ, uporabniški vmesniki (spletna platforma za centralizirano upravljanje in analitiko,
- mobilna aplikacija (Android/iOS) za operativno spremljanje in obveščanje) in
- namestitev opreme na strežniški sistem upravljavca JŽI v RS - SŽ-Infrastruktura.



Naročnik bo imel naslednje prednosti:

- celovit pregled nad lokacijami vseh vozil v realnem času,
- možnost hitrejšega odločanja in zmanjšanja zamud,
- boljša organizacija in planiranje prometa,
- boljši nadzor nad voznim parkom in optimizacija stroškov,
- hitrejša in bolj natančne informacije o zamudah in lokacije vlakov za potnike ter
- bolj učinkovita komunikacija o nepričakovanih zamudah.

V ceno mora biti vključena:

- namestitev GPS lokatorjev s SIM kartico,
- integracija lokatorjev z vso pripadajočo opremo,
- garancija na vgrajene naprave in opremo v trajanju 24 mesecev,
- konfiguracija programske opreme – aplikacija,
- mobilna aplikacija
- izobraževanje uporabnikov
- izročitev navodil za uporabo naročniku ter
- vzdrževanje za 24 mesecev.

Podrobnejši opis posameznih zahtev naročnika je zapisan v Razpisnem obrazcu 16 Tehnične zahteve.

V ponudbi morajo biti zajeti vsi stroški v zvezi z zadevnim javnim naročilom (tudi npr. prevozni stroški, potni stroški, takse, ...).

2 Rok izvedbe pogodbenih obveznosti

Rok za izvedbo je **4 mesece** od uvedbe v delo, ki mora biti izvedena najkasneje 10 dni po podpisu pogodbe.

3 Plačilo

Izbrani ponudnik bo izstavil račun po podpisu končnega prevzemnega zapisnika o opravljenih delih ob zaključku izvedbe pogodbenih obveznosti. Računu mora biti priložena specifikacija opravljenih del in kopija končnega prevzemnega zapisnika.

Plačili rok je 30 dni po uradnem prejemu računa.

Naročnik vodi oddajo javnega naročila na podlagi 47. člena ZJN-3 **po postopku oddaje naročila male vrednosti**.

Naročnik bo, z najugodnejšim ponudnikom, za katerega bo ugotovil, da je njegova ponudba, v skladu s postavljenimi merili najugodnejša, pri tem pa izpolnjuje vse tehnične zahteve in pogoje za sodelovanje ter ne izpolnjuje razlogov za izključitev iz te razpisne dokumentacije (ponudba je dopustna), po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila, sklenil pogodbo.

Naročnik bo ocenjeval ponudbe v skladu z merilom in vsemi pogoji in zahtevami, po odpiranju ponudb. Vsi stroški priprave in predložitve ponudbene dokumentacije bremenijo ponudnika.

Naročnik je predvidel, da se bo javno naročilo izvedlo skladno z načrtovanim terminskim načrtom:



Razpisna dokumentacija: VZPOSTAVITEV PLATFORME GPS SLEDENJA VOZNEGA PARKA SŽ-POTNIŠKI PROMET TER INTEGRACIJA Z INTERNIMI SISTEMI SLOVENSKEGA ŽELEZNIC Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev

Faza postopka	Datumi
Rok za postavitev vprašanj	do 16.09.2026 do 12:00
Rok za predložitev ponudb	do 01.10.2026 do 10:00
Odpiranje ponudb	01.10.2026 ob 11:10

Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino naročila in v zvezi s pripravo ponudbe poteka izključno preko portala javnih naročil. Naročnik bo odgovarjal le na vprašanja, zastavljena preko portala v elektronski obliki.

Naročnik bo zahtevo za pojasnilo razpisne dokumentacije oziroma kakršnokoli drugo vprašanje v zvezi z naročilom štel kot pravočasno, v kolikor bo na portalu javnih naročil zastavljeno najkasneje do vključno 16.09.2026 do 12:00 ure.

Na zahteve za pojasnila oziroma druga vprašanja v zvezi z naročilom, zastavljena po tem roku, naročnik ne bo odgovarjal. Naročnik ni odgovoren za pojasnila, razlage in dodatke, ki so bili ponudnikom dani v ustni obliki, in ne obvezujejo naročnika.

Naročnik sme v skladu s 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik izdal v obliki dodatkov k razpisni dokumentaciji. Vsak dodatek k razpisni dokumentaciji postane sestavni del razpisne dokumentacije. Kot del razpisne dokumentacije štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na portalu javnih naročil.

4 Ponudnik

Ponudnik pomeni gospodarski subjekt, ki je predložil ponudbo. Gospodarski subjekt pomeni katero koli fizično ali pravno osebo ali skupino teh oseb, vključno z vsakim začasnim združenjem podjetij, ki na trgu ali v postopkih javnega naročanja ponuja izvedbo gradenj, dobavo blaga ali izvedbo storitev.

Kot ponudnik lahko za predmetno javno naročilo konkurira vsak gospodarski subjekt, ki na trgu ponuja storitve, ki so predmet tega javnega naročila, ima registrirano dejavnost in ima za opravljanje te dejavnosti vsa potrebna dovoljenja, v skladu z veljavnimi predpisi Republike Slovenije.

V kolikor ponudbo predloži posrednik ali zastopnik, mora predložiti pisno pooblastilo ponudnika, da lahko predloži ponudbo v imenu ponudnika na navedeno javno naročilo.

5 Rok in način predložitve ponudbe

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je objavljena na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika). Z oddajo



ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> **najkasneje do 01.10.2026 do 10.00 ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Dostop do povezave za oddajo elektronske ponudbe v tem postopku javnega naročila je na naslednji povezavi:

https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_inc_podrobno.xhtml?zadevald=77809

6 Čas in kraj odpiranja ponudb

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **01.10.2026 in se bo začelo ob 11.10 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, ter omogoči dostop do .pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Predračun«. Ponudniki, ki so oddali ponudbe, imajo te podatke v informacijskem sistemu e-JN na razpolago v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb«.

5. Ugotavljanje sposobnosti

5.1 Razlogi za izključitev in pogoji za sodelovanje

5.1.1 Razlogi za izključitev

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če pri preverjanju v skladu z ZJN-3 ugotovi ali je drugače seznanjen, da ta ne izpolnjuje pogojev v skladu s 1., 2., 4. in 6. odstavkom 75. člena ZJN-3.

A: Nekaznovanost

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovi ali je drugače seznanjen, da je bila gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba za kazniva dejanja iz Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo, 6/16-popr. 54/15, 38/16, 27/17, 23/20, 91/20, 95/21, 186/21 in 105/22-ZZNSPP; v nadaljnjem besedilu: KZ-1) ali za primerljiva kazniva dejanja, ki so jih izrekla tuja sodišča:

- terorizem (108. člen KZ-1),
- financiranje terorizma (109. člen KZ-1),
- ščuvanje in javno poveljevanje terorističnih dejanj (110. člen KZ-1),
- novačenje in usposabljanje za terorizem (111. člen KZ-1),
- spravljanje v suženjsko razmerje (112. člen KZ-1),



- trgovina z ljudmi (113. člen KZ-1),
- sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1),
- kršitev temeljnih pravic delavcev (196. člen KZ-1),
- goljufija (211. člen KZ-1),
- protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1),
- povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1),
- oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1),
- poslovna goljufija (228. člen KZ-1),
- goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1),
- preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1),
- preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1),
- preslepitev kupcev (232. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1),
- ponaređitev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1),
- izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1),
- zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1),
- zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1),
- zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1),
- zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1),
- nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1),
- nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1),
- ponaređanje denarja (243. člen KZ-1),
- ponaređanje in uporaba ponaređenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1),
- pranje denarja (245. člen KZ-1),
- zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1),
- uporaba ponaređenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1),
- izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponaređanje (248. člen KZ-1),
- davčna zatajitev (249. člen KZ-1),
- tihotapstvo (250. člen KZ-1),
- zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. člen KZ-1),
- oškodovanje javnih sredstev (257.a člen KZ-1),
- izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1),
- jemanje podkupnine (261. člen KZ-1),
- dajanje podkupnine (262. člen KZ-1),
- sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1),
- dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1),
- hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja le-ta glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, vsak izmed partnerjev v primeru skupne ponudbe in vsak podizvajalec.

Način dokazovanja:

Izpolnjen obrazec ESPD v delu III: Razlogi za izključitev, A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami, za vse gospodarske subjekte v ponudbi. **Ponudnik za fizične osebe, ki so članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, v ESPD obrazec vpiše njihovo EMŠO številko v oddelku B (Informacije o predstavnikih gospodarskega subjekta) Dela II ESPD.** Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v enotnem informacijskem sistemu



Gospodarski subjekti (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, predložijo izpis iz ustrezne evidence, kakršna je kazenska evidenca, in izpis ni starejši od 4 mesecev, šteto od roka za oddajo prijav ali ponudb, ali je pridobljen najpozneje v 90 dneh od roka za oddajo prijav ali ponudb, če te evidence ni, pa enakovreden dokument, ki ga izda pristojni sodni ali upravni organ v drugi državi članici ali matični državi ali državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt, in iz katerega je razvidno, da ne obstajajo zgoraj navedeni razlogi za izključitev.

Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež ponudnik (partner v skupini, podizvajalec).

B: Plačani davki in prispevki

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če ugotovi, da ta ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če nima predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do roka za oddajo ponudbe ali prijave. Gospodarskega subjekta se ne izloči, če gospodarski subjekt do roka za oddajo prijav ali ponudb poravna neplačane zapadle obveznosti, ki znašajo 50 eurov ali več in predloži vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih pet let do roka za oddajo prijave ali ponudbe.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je ta pred ali med postopkom javnega naročanja glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, vsak izmed partnerjev v primeru skupne ponudbe in vsak podizvajalec.

Način dokazovanja:

- Izpolnjen obrazec ESPD v delu III: Razlogi za izključitev, B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost, za vse gospodarske subjekte v ponudbi. Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v enotnem informacijskem sistemu.

Gospodarski subjekti (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, predložijo potrdilo, iz katerega bo razvidno, da ne obstajajo predmetni razlogi za izključitev, ki ga izda pristojni organ v drugi državi članici ali tretji državi. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz drugega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

C: Evidenca gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izločil gospodarski subjekt, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja, ki jo vodi ministrstvo, pristojno za javna naročila.



Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izločil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja le-ta glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev. Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v evidenci ponudnikov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja, ki jo vodi ministrstvo, pristojno za javna naročila.

Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, vsak izmed partnerjev v primeru skupne ponudbe in vsak podizvajalec.

DOKAZILA:

Izpolnjen obrazec ESPD v delu III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev, za vse gospodarske subjekte v ponudbi. Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v enotnem informacijskem sistemu.

Gospodarski subjeki (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji predložijo ustrezno dokazilo, da niso uvrščeni v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja v Republiki Sloveniji in v državi, v kateri imajo sedež. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz točke a) četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

D: Prekršek v zvezi s plačilom za delo

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ali prijav pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri njem ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je ta pred ali med postopkom javnega naročanja glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, vsak izmed partnerjev v primeru skupne ponudbe in vsak podizvajalec.

Način dokazovanja:

- Izpolnjen obrazec ESPD v delu III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev, za vse gospodarske subjekte v ponudbi. Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v enotnem informacijskem sistemu.

Gospodarski subjeki (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji v ponudbi predložijo izpis iz evidence o pravnomočnih odločbah o prekrških, ki jo vodi pristojni organ v drugi državi članici ali tretji državi. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz točke b) četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

E: Insolventnost ali prisilno prenehanje gospodarskega subjekta

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če se je nad njim začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne



dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.

Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, vsak izmed partnerjev v primeru skupne ponudbe in vsak podizvajalec.

Način dokazovanja:

- Izpolnjen obrazec ESPD v delu III: Razlogi za izključitev, C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil, za vse gospodarske subjekte v ponudbi. Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v enotnem informacijskem sistemu.

Gospodarski subjekti (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji v ponudbi predložijo potrdilo, iz katerega bo razvidno, da ne obstajajo predmetni razlogi za izključitev, ki ga izda pristojni organ v drugi državi članici ali tretji državi. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz točke b) šestega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

F: Izjava - Omejevalni ukrepi zaradi delovanja Rusije

Na podlagi sklepa Sveta (SZVP) 2022/578 z dne 8. aprila 2022 o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, se izključi gospodarski subjekt, če se pri preverjanju ugotovi, da je ponudnik:

- ruski državljan ali fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ s sedežem v Rusiji,
- pravna oseba, subjekt ali organ, katerih več kot 50-odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti subjekta iz prejšnje alineje, ali
- fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, ki deluje v imenu ali po navodilih subjektov iz prejšnjih dveh alinej.

Enako velja za podizvajalca, če izvaja več kot 10 % vrednosti predmetnega naročila.

Naročnik bo v skladu s prvim odstavkom člena 1h sklepa Sveta (SZVP) 2022/578 z dne 8. aprila 2022 o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, iz postopka javnega naročanja kadarkoli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja pri njem obstajal ta razloga za izključitev.

Način dokazovanja:

Izjava gospodarskega subjekta (Obrazec 11) za vsak zgoraj navedeni gospodarski subjekt, ki nastopa v ponudbi in za podizvajalca, če izvaja več kot 10% vrednosti javnega naročila.

5.1.2 Pogoji za sodelovanje

V nadaljevanju so opredeljeni pogoji za sodelovanje, ki jih mora izpolnjevati gospodarski subjekt. V kolikor jih gospodarski subjekt ne bo izpolnjeval, bo izključen iz postopka javnega naročanja.

A: Pogoji za sodelovanje glede sposobnosti za opravljanje poklicne dejavnosti

Gospodarski subjekt mora biti vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež. Seznam poklicnih ali poslovnih registrov v državah članicah Evropske unije določa Priloga XI Direktive 2014/24/EU.

Pogoj mora izpolnjevati ponudnik in vsak izmed partnerjev v primeru skupne ponudbe in vsi podizvajalci.



Način dokazovanja:

- Izpolnjen obrazec ESPD (v »Del IV: Pogoji za sodelovanje, Oddelek A: Ustreznost, Vpis v ustrezen poklicni register ali Vpis v poslovni register«) s strani vseh gospodarskih subjektov v ponudbi.

ESPD mora vsebovati vse potrebne podatke, da lahko naročnik v uradni evidenci preveri izpolnjevanje predmetnega pogoja. V kolikor takšna preveritev ne bo mogoča, bo naročnik od ponudnika zahteval predložitev dokumentacije, ki bo dokazovala izpolnjevanje zadevnega pogoja.

Gospodarski subjekti (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji morajo v ponudbi predložiti:

Izjava o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti gospodarskega subjekta in dokazilo iz uradnih evidenc o izpolnjevanju navedenega pogoja.

Če država, v kateri ima gospodarski subjekt svoj sedež, ne izdaja dokazil iz uradnih evidenc, bo naročnik namesto pisnega dokazila sprejel zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo gospodarskega subjekta.

B: Ekonomski in finančni položaj

Gospodarski subjekt v zadnjih 6 (šestih) mesecih pred objavo tega javnega naročila ni imel blokirane transakcijskega računa. V kolikor ima gospodarski subjekt več transakcijskih računov, velja to za vse račune.

Pogoj morajo izpolnjevati vsi gospodarski subjekti: ponudnik, in vsak izmed partnerjev v primeru skupne ponudbe in vsak podizvajalec.

Način dokazovanja:

- Izpolnjen obrazec ESPD v delu IV: Pogoji za sodelovanje, Oddelek B: Ekonomski in finančni položaj.
- Potrdila vseh bank, pri katerih ima gospodarski subjekt odprt transakcijski račun ali BON-2. Potrdilo ne sme biti starejše od 15 dni, pred skrajnim rokom za oddajo ponudb.

C: Tehnična sposobnost

Zagotovljene morajo biti potrebne tehnične zmogljivosti za kvalitetno izvedbo celotnega naročila v predvidenem roku, skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije, pravili stroke ter predpisi in standardi s področja predmeta naročila.

Ponudnik mora izpolnjevati pogoj za dokazovanje tehnične sposobnosti.

Ponudnik mora predložiti dokazila:

- da je v zadnjih 5 (petih) letih pred rokom določenim za predložitev ponudb sodeloval pri implementaciji za vsaj 1 (en) projekt razvoja in testiranja tehničnih IT rešitev v realnem železniškem okolju in
- da je v zadnjih 5 (petih) letih razvil ali sodeloval pri razvoju vsaj 1 (ene) spletne platforme za sledenje vozniških sredstev na osnovi tehnologije GPS, ki je v aktivni operativni uporabi.

Referenčni posli morajo biti potrjeni s strani naročnikov referenčnih poslov (pisno potrdilo referenc z žigom in podpisom naročnika).

Naročnik si pri potrjevalcih referenc pridružuje pravico preveriti resničnost predloženih referenc.



Ponudnik lahko namesto izpolnjenega, podpisanega in žigosanega razpisnega obrazca 4 – Izjava - Potrdilo referenc predloži potrdilo reference, ki ga je pridobil za dokazovanje sposobnosti pri drugih javnih naročilih, pri čemer mora biti iz potrdila razvidno, da je naročnik referenčnega posla zadovoljen z opravljenim delom in da je bil referenčni posel uspešno in kvalitetno zaključen. Potrdila morajo vsebovati tudi vse v Obrazcu 4 zahtevane podatke.

Ponudnik se lahko pri izpolnjevanju pogojev tehnične sposobnosti sklicuje na reference drugih gospodarskih subjektov – so ponudnike (partnerje v skupni ponudbi), podizvajalce, v kolikor bodo le-ti v okviru ponudbe ta dela/storitve dejansko tudi izvedli. Gospodarski subjekt, ki bo v ponudbi izkazal zahtevane reference, mora tudi dejansko izvesti dela, ki se nanašajo na vsebino zahtevanih referenc.

Ponudnik lahko navede tudi več referenčnih poslov, ki ustrezajo zahtevanim pogojem.

Dokazila:

Ponudnik izpolni, podpiše, žigosa in predloži:

- izpolnjen, podpisan in priložen ESPD obrazec,
- Obrazec 3 – Seznam referenc ponudnika
- Obrazec 4 – Izjava - Potrdilo reference (podpisano s strani naročnika/ov referenčnega posla)

Č: Kadrovska sposobnost

Ponudnik mora dokazati, da razpolaga z ustreznim strokovnim kadrom, ki bo sodeloval pri izvedbi predmetnega naročila. Ponudnik v razpisni obrazec 5 – Izjava o izpolnjevanju kadrovskih pogojev, navede ime in priimek ter ostale zahtevane podatke za kadre, ki bodo sodelovali pri izvedbi javnega naročila.

Ponudnik mora izpolnjevati pogoj za dokazovanje kadrovske sposobnosti, razpolagati mora z:

1. Vodja projekta

Vodja projekta mora izpolnjevati naslednje zahteve:

- ima magisterij tehnične oz. naravoslovne smeri,
- ima vsaj 5 let izkušenj z razvojem IT sistemov ali podatkovne analitike
- je v zadnjih 5 (petih) letih pred rokom za prejem ponudb dokazano vodil razvojno-raziskovalne projekte
- je v zadnjih petih (5) letih pred rokom za prejem ponudb, po pravilih stroke, pravočasno in kakovostno sodeloval pri vsaj 1 (enem) projektu s področja železniškega prometa ALI razvil ali sodeloval pri razvoju vsaj 1 (ene) spletne platforme za sledenje vozniških sredstev na osnovi tehnologije GPS, ki je v aktivni operativni uporabi.

2. Razvijalec:

Razvijalec mora izpolnjevati naslednje zahteve:

- ima magisterij tehnične oz. naravoslovne smeri,
- ima vsaj 3 (tri) leta izkušenj z razvojem IT sistemov ali podatkovne analitike
- je v zadnjih treh (3) letih pred rokom za prejem ponudb, po pravilih stroke, pravočasno in kakovostno sodeloval pri vsaj 1 (enem) projektu s področja železniškega prometa ALI razvil ali sodeloval pri razvoju vsaj 1 (ene) spletne platforme za sledenje vozniških sredstev na osnovi tehnologije GPS, ki je v aktivni operativni uporabi.



Reference kadrov morajo biti potrjene s strani naročnikov referenčnih poslov za vse strokovnjake - kader za katere so zahtevani referenčni projekti.

V primeru skupne ponudbe lahko pogoj izpolnjujejo partnerji skupaj; v primeru sklicevanja na zmogljivosti drugih subjektov morajo slednji izvesti storitve v delu za katere se zahtevajo te zmogljivosti.

Vsi strokovnjaki, s katerimi ponudnik izkazuje ustrezno kadrovske usposobljenost, morajo tudi dejansko sodelovati pri izvedbi pogodbenih obveznosti. V primeru spremembe iz opravičljivih razlogov mora ponudnik zagotoviti strokovnjaka, ki izpolnjuje zgoraj navedene zahteve in pridobiti soglasje naročnika.

Zadevni strokovnjaki morajo biti kader bodisi ponudnika bodisi soponudnika (partnerja v primeru skupne ponudbe) bodisi nominiranega podizvajalca.

Način dokazovanja:

- izpolnjeni in podpisani razpisni obrazec 5 izjava o izpolnjevanju kadrovskih pogojev in obrazec 6 Izjava - Potrdilo reference kadra

Naročnik si pridružuje pravico preveriti resničnost ponudnikovih navedb glede podatkov o kadru oz. zahtevati dodatna dokazila v zvezi z dokazovanjem izpolnjevanja pogojev kadrovske sposobnosti določenih v tej razpisni dokumentaciji.

Ponudnik lahko kot potrdilo reference kadra predloži obrazce, ki jih je uporabil pri drugih javnih naročilih in vsebujejo vse zahtevane podatke.

D. Drugi pogoji

Ponudnik, partner v ponudbi, podizvajalec ni uvrščen v evidenco poslovnih subjektov iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB2) in mu ni na podlagi tega člena prepovedano poslovanje z naročnikom.

Dokazila:

Izpolnjen obrazec ESPD (v »Del VI: Zaključek, v Podpisani dajem/o uradno soglasje...«) za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

6. Merila za ocenjevanje ponudb

Naročnik bo oddal javno naročilo na podlagi ekonomsko najugodnejše ponudbe. Ekonomsko najugodnejša ponudba je določena na podlagi najnižje ponudbene vrednosti. Naročnik bo izbral ekonomsko najugodnejšo ponudbo izmed dopustnih ponudb.

7. Ponudba

7.1 Ponudbena dokumentacija

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo obrazci, ki so sestavni del te razpisne dokumentacije in »ESPD« obrazec za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).

Vsi v ponudbi predloženi obrazci morajo biti v celoti izpolnjeni, podpisani in žigosani s strani ponudnika oziroma drugih pristojnih oseb.



Po pregledu ponudb bo naročnik, v kolikor se bo pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav, najugodnejšega ponudnika pozval k predložitvi dokazil, kot je navedeno za posameznim zahtevanim pogojem oziroma razlogom za izključitev.

Na poziv naročnika bo moral izbrani ponudnik v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila, v roku osmih dni od prejema poziva, posredovati podatke o:

svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb, gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični, in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.

7.2 Sestavljanje ponudbe

Obrazec »ESPD« za vse gospodarske subjekte

Obrazec ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.

Navedbe v ESPD in/ali dokazila, ki ji predloži gospodarski subjekt, morajo biti veljavni.

Gospodarski subjekt, naročnikov obrazec ESPD (datoteka XML) uvozi na spletni strani e JN/ESPD: <https://ejn.gov.si/espd/>, v njega neposredno vnese zahtevane podatke.

Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan ESPD v xml. obliki ali nepodpisan ESPD v xml. obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan.

Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« priloži podpisane ESPD v pdf. obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.

Opozarjamo, da v Oddelku B obrazca ESPD gospodarski subjekt navede podatke o svojih zakonitih zastopnikih (prenos upravičenja z zakonom ali aktom družbe) oziroma osebah, ki so članice njegovega upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ali imajo pooblastilo za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, vključno s podatkom o enotni matični številki občana (EMŠO). Slednji je namreč potreben za preveritev razloga za izključitev iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3 v slovenski uradni evidenci.

Obrazec »Ponudbeni predračun«

Ponudnik izpolni obrazec 2 – Ponudba s ponudbenim predračunom.

Ponudnik mora v Ponudbenem predračunu ponujati vse zahtevane postavke, ob upoštevanju tehničnih zahtev iz razpisne dokumentacije.



Ponudnik izpolni vse postavke v Predračunu, in sicer v evrih, na največ 2 (dve) decimalni mesti natančno. V kolikor ponudnik cene v posamezno postavko ne vpiše, se šteje, da predmetnega produkta ne ponuja in tako ne izpolnjuje vseh zahtev naročnika iz predmetne razpisne dokumentacije, zaradi česar bo njegova ponudba izločena iz postopka oddaje javnega naročila. V kolikor ponudnik vpiše ceno (0) EUR, se šteje, da ponuja postavko brezplačno.

Cena mora biti fiksna ter nespremenljiva do konca izvedbe naročila.

Cena mora vključevati vse elemente iz katerih je sestavljena: razpisane storitve, vsa pomoč naročniku, morebitne popuste, stroške dela in vse ostale morebitne stroške, ki jih bo imel ponudnik z izvedbo naročila.

Ponudnik kasneje ni upravičen do zvišanja cene, kar bi utemeljeval s tem, da ni bil popolno obveščen o predmetu javnega naročila.

V primeru, da se veljavnost ponudbe izteče, naročnik pa še ni sprejel odločitve o oddaji naročila, lahko naročnik zahteva od ponudnikov, da ponudniki podaljšajo čas veljavnosti ponudb za določeno dodatno obdobje.

Ponudnik ne sme spreminjati vsebine predračuna.

V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudb odkril očitne računske napake, bo ravnal v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3.

Ponudnik v informacijski sistem e-JN v razdelek »Predračun« predloži Obrazec 2: Obrazec ponudbe – Ponudbeni predračun v *.pdf obliki. Na javnem odpiranju ponudb bo odprt samo ta dokument - Obrazec 2.

7.3 Jezik ponudbe

Ponudba in ostala dokumentacija, ki se nanaša na ponudbo, mora biti napisana v slovenskem jeziku isto velja za morebitna vprašanja v zvezi razpisno dokumentacijo. Potrdila tujih organov se predložijo v izvirniku, ki mu je priložen prevod v slovenski jezik. Če naročnik ob pregledovanju in ocenjevanju ponudb meni, da je potrebno del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, uradno prevesti v slovenski jezik, lahko to zahteva in ponudniku določi ustrezní rok. Stroške prevoda nosi ponudnik. Za tolmačenje vsebine ponudbe se upošteva besedilo ponudbe v slovenskem jeziku oziroma uraden prevod ponudbe v slovenski jezik. Morebitne napake v prevodu grede izključno v breme ponudnika.

7.4 Variantne ponudbe

Variantne ponudbe niso dopustne in se ne bodo upoštevale.

7.5 Obseg ponudbe

Ponudba se mora nanašati na celotno naročilo.

7.6 Veljavnost ponudbe

Ponudba mora veljati najmanj 150 dni, od skrajnega roka za predložitev ponudbe.

V izjemnih okoliščinah bo naročnik lahko zahteval, da ponudniki podaljšajo čas veljavnosti ponudb za določeno dodatno obdobje.

7.7 Rok izvedbe

Rok izvedbe je **4 mesece od uvedbe v delo**, ki mora biti izvedena najkasneje v roku 10 dni po podpisu pogodbe.

7.8 Plačilni pogoji - rok plačila

Plačilni rok je 30 dni, od datuma prejema računa.

Način obračunavanja in plačilni pogoji so razvidni iz priloženega vzorca pogodbe in razpisne dokumentacije.



8. Zahteve naročnika

Zahteve naročnika so natančneje opisane v Obrazcu 16: Tehnične zahteve.

Dokazilo:

- podpisan in žigosan Razpisni obrazec 16 Tehnične zahteve

9. Finančna zavarovanja

9.1 Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

V roku 10 (desetih) dni po obojestranskem podpisu pogodbe mora izvajalec (izbrani ponudnik) naročniku predložiti finančno zavarovanje v obliki menice z menično izjavo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu z vzorcem, ki je sestavni del te razpisne dokumentacije (razpisni obrazec 14 - Vzorec menične izjave za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti) v višini 10% pogodbene vrednosti z DDV.

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti velja za ves čas trajanja pogodbenega razmerja in še 30 dni po roku določenem za dokončanje del.

V primeru unovčitve finančnega zavarovanja mora izbrani ponudnik naročniku takoj izročiti novo.

Pogodba o izvedbi javnega naročila postane veljavna pod pogojem, da izbrani ponudnik predloži finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Uporabljena valuta finančnega zavarovanja mora biti enaka valuti javnega naročila. Finančno zavarovanje – menica z menično izjavo, ki ga izbrani ponudnik ne predloži po vzorcu iz razpisne dokumentacije, po vsebini ne sme bistveno odstopati od vzorca finančnega zavarovanja iz razpisne dokumentacije in ne sme vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov, kot jih je določil naročnik, nižjega zneska, kot ga je določil naročnik ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med upravičencem in izdajateljem zavarovanja.

Naročnik bo unovčil finančno zavarovanje za dobro izvedbo obveznosti v primeru:

- če izbrani ponudnik ne bo pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe,
- če izbrani ponudnik ne bo izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe,
- če izbrani ponudnik ne bo pravočasno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe,
- če izbrani ponudnik ne bo pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe,
- če bo izbrani ponudnik prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili pogodbe.

9.2 Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi

V roku 8 (osem) delovnih dni po zaključku vseh del in obojestranskem podpisu primopredajnega zapisnika oz. zapisnika o končnem prevzemu opravljenih del, mora izbrani ponudnik naročniku predložiti menico z menično izjavo za odpravo napak v garancijskem roku (v skladu z Razpisnim obrazcem 15) v višini 5 % pogodbene vrednosti (v EUR z DDV).

Zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku velja v primeru, da izvajalec ne odpravi napak, ki so nastale v garancijskem roku po pisnem pozivu naročnika in ima namen delnega ali popolnega pokrivanja zahtev, ki jih lahko naročnik uveljavi proti izvajalcu na osnovi sklenjene pogodbe. Veljavnost zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku je vsaj 30 dni po prenehanju



garancijske dobe. Garancijska doba 24 mesecev začne teči od podpisa zapisnika o primopredaji izvedenih del.

Dokazili:

- Parafiran in žigosan (neizpolnjen) Razpisni obrazec 14 Vzorec menične izjave za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.
- Parafiran in žigosan (neizpolnjen) Razpisni obrazec 15 Vzorec menične izjave za odpravo napak v garancijski dobi.

10. Skupna ponudba

Ponudbo lahko odda skupina gospodarskih subjektov, vključno z začasnimi združenji. Naročnik od slednjih v fazi oddaje ponudbe ne zahteva določene pravne oblike. V ponudbi mora skupina gospodarskih subjektov predložiti s strani zakonitih zastopnikov vseh sodelujočih v skupni ponudbi podpisan sporazum oziroma pogodbo, iz katere izhajajo sledeče informacije:

- imenovanje nosilca posla pri izvedbi javnega naročila,
- pooblastilo nosilcu posla in odgovorni osebi za podpis ponudbe, za komunikacijo z naročnikom, za zastopnika za sprejem pošiljk ter podpis pogodbe,
- obseg posla (natančna navedba vrste in obsega del), ki ga bo opravil posamezni ponudnik v skupni ponudbi prevzel in odgovornosti posameznega gospodarskega subjekta v skupni ponudbi,
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji ter merili za dodelitev javnega naročila in da z njimi v celoti soglašajo,
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni s plačilnimi pogoji iz razpisne dokumentacije, in
- navedba, da ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno za izvedbo celotnega naročila.

Izkazovanje, da niso podani razlogi za izključitev, kot jih opredeljuje 75. člen ZJN-3, mora biti podano s strani vseh sodelujočih gospodarskih subjektov v skupni ponudbi.

Izpolnjevanje pogojev za sodelovanje, kot jih opredeljuje 76. člen ZJN-3, se, če ni pri posameznem pogoju te razpisne dokumentacije določeno drugače, ugotavlja kumulativno, za vse gospodarske subjekte v skupni ponudbi.

V primeru, da skupina ponudnikov predloži skupno ponudbo, mora vsak ponudnik predložiti vsa dokazila navedena v točki 5.1 teh navodil, v kolikor pri posamezni podtočki točke 5.1 ni določeno drugače.

Obrazec 2 »Ponudbeni predračun« podajo vsi ponudniki skupaj, ki nastopajo v skupni ponudbi skupaj (en obrazec, podpisan in potrjen s strani glavnega partnerja).

Finančno zavarovanje predloži glavni oz. vodilni partner v skupini.

Gospodarski subjekt je lahko član samo enega skupinskega nastopa (joint venture). Ponudbe, ki jih predložijo skupine družb (joint venture) v katerih se pojavljajo iste družbe bodo zavrjene.

V primeru skupnega nastopa več ponudnikov bo naročnik vso pošto vezano na to javno naročilo naslovil in poslal le vodilnemu (glavnemu) ponudniku v skupini.

11. Ponudba s podizvajalci

V kolikor ponudnik ne nastopa s podizvajalci, mora v ponudbi o tem predložiti izjavo ponudnika, da ne nastopa s podizvajalci (Obrazec 7).

V primeru, da bo ponudnik pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, mora navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje, kontaktne podatke



in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev. Ponudnik mora v ponudbi predložiti tudi izpolnjene obrazce – dokazila za vsakega podizvajalca, s katerim bo sodeloval pri naročilu.

Ponudnik, ki nastopa s podizvajalci, mora v ponudbi predložiti:

- seznam vseh podizvajalcev in del naročila, ki ga namerava izvesti podizvajalec, kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene, podpisane in potrjene obrazce – dokazila, ki so zahtevana v tej RD,
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Izbrani ponudnik bo moral med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje pogodbe, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev bo moral glavni ponudnik skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz druge in tretje alineje prejšnjega odstavka.

Naročnik bo zavrnil vsakega naknadno nominiranega podizvajalca:

- če zanj obstajajo razlogi za izključitev, kot so navedeni v poglavju 5.1.1 te razpisne dokumentacije ter zahteval zamenjavo,
- če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del,
- če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev v zvezi z oddajo javnega naročila.

Le če podizvajalec zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno in obveznost zavezuje tako naročnika kot tudi glavnega izvajalca.

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.
- Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, bo naročnik od glavnega izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oz. situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedeno storitev.

12. Tuji ponudnik

Tuji ponudnik, ki nastopa samostojno ali kot partner v skupini izvajalcev, mora ob zgoraj navedenih dokumentih predložiti še:

- pisno izjavo pooblaščenih oseb ponudnika, s katero potrjuje, da je ponudnik seznanjen s predpisi, veljavnimi v Republiki Sloveniji. Ponudnik mora spoštovati veljavne zakone RS in priznati veljavnost pravnega reda RS, vezano na izvedbo razpisanega javnega naročila,
- potrdilo pristojnega organa, da niso nastopila dejstva in okoliščine, da je bil ponudnik ali njegov zakoniti zastopnik pravnomočno obsojen zaradi kaznivih dejanj. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz drugega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež ponudnik.
- tuji ponudnik, ki nima sedeža v RS mora s posebno izjavo, ki jo predloži k razpisni dokumentaciji, imenovati fizično ali pravno osebo s sedežem v RS, ki bo po veljavni zakonodaji na področju



javnega naročanja in po Zakonu o upravnem postopku (ZUP), v njegovem imenu in zanj prevzela vso pošto naslovljeno nanj.

13. Neobičajno nizka ponudba

Naročnik bo, v kolikor meni, da je pri določenem naročilu glede na njegove zahteve ponudba neobičajno nizka glede na cene na trgu ali v zvezi z njo obstaja dvom o možnosti izpolnitve naročila, preveril, ali je neobičajno nizka in od ponudnika zahteval, da pojasni ceno ali stroške v ponudbi. Naročnik mora preveriti, ali je ponudba neobičajno nizka tudi, če je vrednost ponudbe za več kot 50 odstotkov nižja od povprečne vrednosti pravočasnih ponudb in za več kot 20 odstotkov nižja od naslednje uvrščene ponudbe, vendar le, če je prejel vsaj štiri pravočasne ponudbe. Kadar naročnik v postopku javnega naročanja preveri dopustnost vseh ponudb, v skladu s prejšnjim stavkom preveri, ali je ponudba neobičajno nizka glede na dopustne ponudbe.

Preden naročnik zavrne neobičajno nizko ponudbo bo od ponudnika pisno zahteval podrobne podatke in utemeljitve o elementih ponudbe, za katere meni, da so odločilni za izpolnitev naročila oziroma vplivajo na razvrstitev ponudb.

14. Pregled ponudb

DEFINICIJA DOPUSTNE PONUDBE: Dopustna ponudba je ponudba, ki jo predloži ponudnik, za katerega ne obstajajo razlogi za izključitev in ki izpolnjuje pogoje za sodelovanje, njegova ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, je prispela pravočasno, pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko in cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika.

PREGLED PONUDB: Naročnik bo najprej razvrstil pravočasne ponudbe glede na merilo in jih predhodno preveril z vidika ustreznosti zagotavljanja naročnikovih zahtev glede predmeta javnega naročila, nato pa bo preveril vse predložene ponudbe glede ne izpolnjevanja razlogov za izključitev ponudnikov in izpolnjevanja pogojev za sodelovanje.

Pri pondbah pri katerih bo naročnik ocenil, da ponujeni predmet javnega naročila ne ustreza zahtevam naročnika glede predmeta JN, te ne bo preverjal glede izpolnjevanja razlogov za izključitev ponudnikov in pogojev za sodelovanje.

V kolikor bo naročnik ugotovil, da nobena od pravočasnih ponudb ni dopustna, predmetnega javnega naročila ne bo oddal.

15. Dopustne dopolnitve, spremembe in popravki ponudbe

Naročnik sme skladno s 5. in 6. odstavkom 89. člena ZJN-3 od ponudnika zahtevati, da v zahtevanem roku svojo ponudbo dopolni, popravi ali pojasni ustrezne informacije ali dokumentacijo pod pogojem, da je takšna zahteva popolnoma skladna z načeloma enake obravnave in transparentnosti. Naročnik lahko od ponudnika zahteva dopolnitev, popravek ali pojasnilo njegove ponudbe le, kadar določenega dejstva ne more preveriti sam.

Če ponudnik ne predloži manjkajočega dokumenta ali ne dopolni, popravi ali pojasni ustrezne informacije ali dokumentacije, mora naročnik ponudnika izključiti.

Razen kadar gre za popravek ali dopolnitev očitne napake, če zaradi tega popravka ali dopolnitve ni dejansko predlagana nova ponudba, ponudnik ne sme dopolnjevati ali popravljati:

- svoje cene brez DDV na enoto, vrednosti postavke brez DDV, skupne vrednosti ponudbe brez DDV, razen kadar se skupna vrednost spremeni v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3, in tistega dela ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila.



Ne glede na prejšnji odstavek sme izključno naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popraviti računske napake, ki jih odkrije pri pregledu in ocenjevanju ponudb. Pri tem se količina in cena na enoto brez DDV ne smeta spreminjati. Če se pri pregledu in ocenjevanju ponudb ugotovi, da je prišlo do računske napake zaradi nepravilne vnaprej določene matematične operacije s strani naročnika, lahko naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popravi računsko napako tako, da ob upoštevanju cen na enoto brez DDV in količin, ki jih ponudi ponudnik, izračuna vrednost ponudbe z upoštevanjem pravilne matematične operacije. Ne glede na prejšnji odstavek lahko naročnik ob pisnem soglasju ponudnika napačno zapisano stopnjo DDV popravi v pravilno.

Ravno tako sme naročnik od ponudnika zahtevati, da v zahtevanem roku pojasni dokumente, ki jih je že predložil.

16. Oddaja javnega naročila

Po sprejemu odločitve o oddaji naročila bo naročnik slednjo objavil na portalu javnih naročil. Naročnik o vseh odločitvah obvesti ponudnike in kandidate na način, da odločitev objavi na portalu javnih naročil.

Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.

Ponudnike opozarjamo, da so sami dolžni spremljati objave odločitev na portalu javnih naročil.

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakonitosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti, svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo.

17. Sklenitev pogodbe

Po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila bo naročnik poslal izbranemu ponudniku pogodbo v podpis. Izbrani ponudnik mora vrniti podpisano pogodbo najkasneje v roku deset (10) dni od prejema. Če naročnik v postavljenem roku ne prejme podpisane pogodbe, se šteje, da je izbrani ponudnik odstopil od ponudbe. Pogodba bo pričela veljati, ko jo bo podpisal tudi naročnik in pod pogojem, da bo ponudnik predložil zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

18. Ustavitve postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila

Naročnik lahko do roka za oddajo ponudb kadar koli ustavi postopek oddaje javnega naročila.

Naročnik lahko na vseh stopnjah postopka po izteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe. Če je naročnik zavrnil vse ponudbe, mora o razlogih za takšno odločitev in ali bo začel nov postopek, takoj pisno obvestiti ponudnike ali kandidate.

Naročnik ne odgovarja za škodo in stroške priprave ponudbe, ki bi utegnili nastati ponudnikom zaradi zavrnitve vseh ponudb.

Naročnik lahko na podlagi osmega odstavka 90. člena ZJN-3 po sprejemu odločitve o oddaji naročila do sklenitve pogodbe odstopi od izvedbe javnega naročila iz utemeljenih razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebuje več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivega dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila z izbranim ponudnikom nemogoča. V tem primeru bo naročnik o svoji odločitvi in o razlogih, zaradi katerih odstopa od izvedbe javnega naročila, pisno obvestil ponudnike.



19. Zaupnost podatkov

Ponudniki, ki z udeležbo v postopku oziroma izvajanju pogodbenih obveznosti izvedo za zaupne podatke oziroma poslovne skrivnosti, so jih dolžni varovati v skladu s predpisi.

Podatki, ki jih bo ponudnik upravičeno predložil in označil kot zaupne oziroma poslovno skrivnost kot to določa zakon, ki ureja poslovno skrivnost, bodo uporabljeni zgolj za namene postopka in ne bodo dostopni nikomur zunaj kroga oseb, ki bodo vključene v postopek konkretnega javnega naročila. Ti podatki ne bodo objavljeni na odpiranju ponudb niti v nadaljevanju postopka ali pozneje. Te osebe kot tudi naročnik bodo v celoti odgovorni za varovanje zaupnosti tako dobljenih podatkov.

Na podlagi drugega odstavka 35. člena ZJN-3 so javni podatki specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

Za poslovno skrivnost se štejejo informacije, ki izpolnjujejo zahteve za poslovno skrivnost v skladu z zakonom, ki ureja poslovno skrivnost. Ponudnik mora informacije, ki so poslovna skrivnost v predloženi ponudbeni dokumentaciji, označiti kot poslovno skrivnost (npr. tako, da v desnem zgornjem kotu z velikimi črkami izpišejo »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST«). Ob tem naročnik opozarja ponudnike, da pod zaupne podatke ali poslovno skrivnost ne sodijo podatki, ki so predmet ocenjevanja ponudb oziroma na podlagi predpisov ne sodijo pod zaupne ali poslovno skrivnost. Vsi podatki, ki so na podlagi ZJN-3 javni oziroma podatki, ki so javni na podlagi drugega zakona, ne bodo obravnavani kot poslovna skrivnost, ne glede na to, ali jih bo ponudnik označil kot take.

Naročnik bo pregledal vse ponudbe in bo ponudniku, ki bo oddal dopustno ponudbo in bo v roku dveh (2) delovnih dni po objavi odločitve zahteval vpogled, omogočil vpogled v ponudbo izbranega ponudnika najkasneje v dveh (2) delovnih dneh od prejema zahteve, razen v tiste dele, ki predstavljajo poslovno skrivnost ali gre za tajne podatke v skladu z zakonom, ki ureja dostop do tajnih podatkov ali v skladu z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

20. Pravno varstvo

V skladu s 14. členom Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Ur. list RS št. 43/11, 60/11-ZTP-D, 63/13, 60/17 in 72/19; v nadaljevanju: ZPVPJN) lahko zahtevo za pravno varstvo v postopku javnega naročila vložijo vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda, in zagovorniki javnega interesa, določeni v drugem odstavku 6. člena ZPVPJN. Če je rok za oddajo prijav ali ponudb že potekel, se šteje, da je interes za dodelitev javnega naročila izkazala tista oseba, ki je oddala pravočasno prijavo oziroma ponudbo. Kadar je bila v postopku oddaje javnega naročila predložena skupna ponudba, lahko zahtevek za revizijo vložijo katerakoli od oseb, ki so oddale skupno ponudbo.

Zahteva za pravno varstvo v postopku javnega naročanja se lahko vložijo zoper vsako ravnanje naročnika v postopku javnega naročanja, razen, če zakon, ki ureja javno naročanje (ZJN-3), ali ZPVPJN določa drugače.

Zahtevek za revizijo se vložijo preko portala eRevizija.

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo se vložijo v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu ali prejema povabila k oddaji ponudbe. V primeru, da bo naročnik spremenil ali dopolnil navedbe v objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevek za revizijo, ki se nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave, povabila ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali razpisni dokumentaciji, vložijo v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah,



informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika.

Zahtevka za revizijo iz prejšnjega odstavka ni dopustno vložiti po roku za prejem ponudb, razen če je naročnik v postopku javnega naročanja določil rok za prejem ponudb, ki je krajši od desetih (10) delovnih dni. V tem primeru se lahko zahtevek za revizijo vloži v desetih delovnih (10) dneh od dneva objave obvestila o naročilu.

V predrevizijskem in revizijskem postopku se ne presoja očitane kršitve, ki se nanašajo na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali razpisno dokumentacijo, če bi lahko vlagatelj ali drug morebitni ponudnik preko portala javnih naročil naročnika opozoril na očitano kršitev, pa te možnosti ni uporabil.

Po odločitvi o oddaji javnega naročila je rok za vložitev zahtevka za revizijo pet (5) delovnih dni od prejema te odločitve.

Zahtevku za revizijo se obvezno priloži tudi potrdilo o plačilu takse iz prvega, drugega, tretjega ali četrtega odstavka 71. člena ZPVPJN, ki se plača na TRR Ministrstva za finance št. 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije. Navodila za sestavo sklica s primeri so dostopna na spletni strani Ministrstva za javno upravo:

<https://ejn.gov.si/sistem/pravno-varstvo.html>

Kadar se zahtevek za revizijo nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali razpisno dokumentacijo, znaša taksa 2.000,00 EUR.

O pogojih načina vložitve zahtevka za revizijo zoper odločitve o oddaji javnega naročila bodo ponudniki obveščeni v obvestilu oz. odločitvi o oddaji javnega naročila.

21. Opozorila

V času razpisa naročnik in ponudnik ne smeta pričenjati in izvajati dejanj, ki bi v naprej določila izbor določene ponudbe. V obdobju mirovanja naročnik in ponudnik ne smeta pričenjati dejanj, ki bi lahko povzročila, da pogodba ne bi pričela veljati, ali ne bi bila izpolnjena. V primeru ustavitve postopka nobena stran ne sme pričenjati in izvajati postopkov, ki bi ovirali razveljavitev ali spremembo odločitve o izbiri izvajalca, ali bi vplivali na nepristranskost revizijske komisije.

Naročnik bo zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj pred sklenitvijo pogodb, pozval ponudnika, da mu predloži izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter o gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom. To izjavo oziroma podatke bo naročnik predložil Komisiji za preprečevanje korupcije.

Če ponudnik predloži lažno izjavo oziroma da neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico ničnost pogodbe (6. odst. 14. člena ZIntPK).



RAZPISNI OBRAZCI

Razpisni obrazec 1	Podatki o ponudniku
Razpisni obrazec 2	Ponudba s ponudbenim predračunom
Razpisni obrazec 3	Seznam referenc
Razpisni obrazec 4	Izjava - Potrdilo reference
Razpisni obrazec 5	Izjava o izpolnjevanju kadrovskih pogojev
Razpisni obrazec 6	Izjava – Potrdilo reference kadra
Razpisni obrazec 7	Izjava ponudnika, da ne nastopa s podizvajalci
Razpisni obrazec 8	Podatki o podizvajalcu
Razpisni obrazec 9	Soglasje podizvajalca
Razpisni obrazec 10	Seznam podizvajalcev
Razpisni obrazec 11	Izjava
Razpisni obrazec 12	Izjava o posredovanju podatkov
Razpisni obrazec 13	Vzorec pogodbe
Razpisni obrazec 14	Vzorec menične izjave za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti
Razpisni obrazec 15	Vzorec menične izjave za odpravo napak v garancijski dobi
Razpisni obrazec 16	Tehnične zahteve
Razpisni obrazec 17	Sporazum o nerazkritju podatkov
Razpisni obrazec 18	Vzorec pogodbe o obdelavi osebnih podatkov



OBRAZEC 1:

PODATKI O PONUDNIKU

Javno naročilo: Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev

Številka ponudbe	
Naziv ponudnika	
Naslov ponudnika	
Zakoniti zastopnik ponudnika (vsi)	
Matična številka ponudnika	
Ident. št. za DDV/Davčna številka ponudnika	
Višina osnovnega kapitala	
Vpis v sodni ali drug register (naziv registra)	
Številka vpisa v register	
Številka transakcijskega računa	
Banka pri kateri je račun odprt	
SWIFT:	
Kontaktna oseba ponudnika	
Telefon kontaktne osebe	
Elektronski naslov kontaktne osebe	
Pooblaščen oseba za podpis pogodbe	
Skrbnik pogodbe	

Izjavljamo, da je vsa predložena ponudbena dokumentacija verodostojna in popolna.

Kraj in datum:

Žig:

Podpis ponudnika:



Potniški promet

SŽ – Potniški promet, d.o.o.

Razpisna dokumentacija: VZPOSTAVITEV PLATFORME GPS SLEDENJA VOZNEGA PARKA SŽ-POTNIŠKI PROMET TER INTEGRACIJA Z INTERNIMI SISTEMI SLOVENSkih ŽELEZNIC Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev

OBRAZEC 2:

GOSPODARSKI SUBJEKT:

PONUDBA S PONUDBENIM PREDRAČUNOM

Številka ponudbe:

Datum:

Na podlagi javnega razpisa za oddajo naročila **Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev**, številka javnega naročila _____, poslanega v objavo na portal javnih naročil pri Uradnem listu RS, dne _____, dajemo ponudbo, kot sledi:

I. Ponudbo dajemo (ustrezno obkrožiti!):

a) samostojno

b) skupno ponudbo v skupini izvajalcev (podizvajalcev): _____

Poz.	Opis	EM	Kol.	Cena/EM v EUR brez DDV	Cena skupaj v EUR brez DDV
1.	Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-PP po specifikaciji	kpl	1		
2.	Integracija platforme GPS sledenja voznega parka z internimi sistemi Slovenskih železnic	kpl	1		
3.	Dobava in montaža GPS lokatorjev z vso pripadajočo opremo na vlečno vozilo z garancijo za odpravo napak	kos	130		
4.	Konfiguracija programske opreme – aplikacija	kpl	1		
5.	Mobilna aplikacija	kpl	1		
6.	Šolanje zaposlenih naročnika za vzdrževanje, in uporabo (4 zaposlenih)	kpl	1		
7.	Vzdrževanje platforme 24 mesecev	Mesečni pavšal	24		

Skupaj (od 1 do 7.) v EUR brez DDV	
22% DDV v EUR	
Skupaj (od 1 do 7.) v EUR z DDV	

Izjavljamo, da so v zgornjih vrednostih zajeti vsi stroški in popusti za izvedbo javnega naročila ter upoštevane vse tehnične zahteve naročnika.



Ponudbeni pogoji:

1. Ponudba velja **150 dni**, od skrajnega roka za predložitev ponudb.
2. Rok izvedbe je **4 (štiri)** mesece od uvedbe v delo, ki mora biti izvedena najkasneje 10 dni po podpisu pogodbe.
3. Rok plačila je **30 dni** od datuma prejema računa.

V primeru, da je naša ponudba sprejeta, bomo izvedli dela skladno z zahtevami zapisanimi v razpisni dokumentaciji.

Cene morajo biti navedene v EUR. Cena za celotno naročilo je nespremenljiva v EUR -ih in velja za ves čas trajanja naročila.

Obvezujemo se, da bomo zagotovili finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v obliki in v znesku ter v rokih določenih v razpisni dokumentaciji.

Strinjamo se, da naša ponudba velja za dobo 150 dni od datuma, določenega za oddajo ponudbe, kot je določeno v razpisni dokumentaciji in bo za nas obvezujoča.

Dokler se ne pripravi in ne podpiše uradna pogodba med nami, ta ponudba, skupaj z vašim obvestilom o izboru ponudnika tvori med nami obvezujočo pogodbo.

Zavedamo se, da niste obvezani sprejeti naše ponudbe, ki jo prejmete.

Kraj in datum:

Žig:

Podpis ponudnika:



Potniški promet

SŽ – Potniški promet, d.o.o.

Razpisna dokumentacija: VZPOSTAVITEV PLATFORME GPS SLEDENJA VOZNEGA PARKA SŽ-POTNIŠKI PROMET TER INTEGRACIJA Z INTERNIMI SISTEMI SLOVENSkih ŽELEZNIC Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev

OBRAZEC 3:

PONUĐNIK:

SEZNAM REFERENC

Ponudnik za javno naročilo :Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev mora podati reference:

Ponudnik mora izpolniti zadevni obrazec kot dokaz, da izpolnjuje referenčne pogoje, določene v točki **C** poglavja 5.1.2 razpisne dokumentacije

Ponudnik mora predložiti dokazila:

- da je v zadnjih 5 (petih) letih pred rokom določenim za predložitev ponudb sodeloval pri implementaciji za vsaj 1 (en) projekt razvoja in testiranja tehničnih IT rešitev v realnem železniškem okolju in
- da je v zadnjih 5 (petih) letih razvil ali sodeloval pri razvoju vsaj 1 (ene) spletne platforme za sledenje voznih sredstev na osnovi tehnologije GPS, ki je v aktivni operativni uporabi.

- A) PONUĐNIKA
B) PODIZVAJALCA

(OZNAČITI USTREZNO)

Reference je potrebno navesti samo za zaključene posle, po kronološkem vrstnem redu od najnovejše k najstarejši.

Zap. št.	Referenčni posel	Naročnik (naziv in naslov)	Predmet referenčnega posla/številka pogodbe	Mesec in leto zaključka projekta
1.				
2.				
3.				
4.				

Ponudnik lahko navede tudi več referenčnih-poslov, ki ustrezajo zahtevanim pogojem.

Kraj in datum:

Žig:

Podpis ponudnika:

OPOMBA:

Za tem obrazcem se obvezno priloži izpolnjen, žigosan in podpisan obrazec 4 – Izjava potrdilo reference. Obrazec se lahko kopira.



IZJAVA-POTRDILO REFERENCE

Naročnik - potrjevalec reference

.....
.....
.....

I Z J A V A

Izjavljamo, da je podjetje:

.....
.....

izvedlo naslednja dela:

.....
.....

po pogodbi številz dne

naziv projekta/naročila:

vloga v pogodbi: - glavni izvajalec, partner, podizvajalec (ustrezno obkrožite)

v obdobju, oziroma od do

Dela so bila opravljena strokovno, v roku in v skladu z določili pogodbe.

Kraj in datum:

Žig:

Podpis potrjevalca reference:

Obrazec se kopira, izpolni in podpiše za vse projekte/naročila ponudnika, vseh partnerjev v skupnem nastopu in vseh podizvajalcev.



IME IN NASLOV PONUDNIKA _____

IZJAVA O IZPOLNJEVANJU KADROVSKIH POGOJEV

Predmet javnega naročila: Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev

PODATKI O KADRIH

Ponudnik je dolžan navesti ime in priimek ter ostale zahtevane podatke strokovnjaka(ov), ki bodo sodelovali pri izvajanju pogodbe in ki izpolnjujejo kadrovske pogoje določene v točki Č poglavja 5.1.2 te razpisne dokumentacije.

1. Vodja projekta

Priimek	
Ime	
Predvidena vloga pri poslu	
Zaposlen pri	
Leta izkušenj z razvojem IT sistemov ali podatkovne analitike	
Izobrazba	
Ustanova (datum od – datum do)	Pridobljena stopnja(e) ali diploma(e):
Vodenje razvojno-raziskovalnih projektov	Projekt: Od _____ do _____
Referenčni projekt	
je v zadnjih petih (5) letih pred rokom za prejem ponudb, po pravilih stroke, pravočasno in kakovostno sodeloval pri vsaj 1 (enem) projektu s področja železniškega prometa ALI razvil ali sodeloval pri razvoju vsaj 1 (ene) spletne platforme za sledenje vozniških sredstev na osnovi tehnologije GPS, ki je v aktivni operativni uporabi	

**2. Razvijalec**

Priimek	
Ime	
Predvidena vloga pri poslu	
Zaposlen pri	
Leta izkušenj z razvojem IT sistemov ali podatkovne analitike	
Izobrazba	
Ustanova (datum od – datum do)	Pridobljena stopnja(e) ali diploma(e):
Referenčni projekt	
je v zadnjih treh (3) letih pred rokom za prejem ponudb, po pravilih stroke, pravočasno in kakovostno sodeloval pri vsaj 1 (enem) projektu s področja železniškega prometa ALI razvil ali sodeloval pri razvoju vsaj 1 (ene) spletne platforme za sledenje voznih sredstev na osnovi tehnologije GPS, ki je v aktivni operativni uporabi	

Referenca za vse strokovnjake pri katerih so referenčni projekti zahtevani morajo biti potrjene s strani naročnikov referenčnih poslov.

Zadevni strokovnjaki morajo biti kader bodisi ponudnika bodisi soponudnika (partnerja v primeru skupne ponudbe) bodisi nominiranega podizvajalca.

Ponudnik navede samo tiste strokovnjake, ki so nujni, da ponudnik izpolni pogoje o izpolnjevanju kadrovskih pogojev, določenih v povabilu k oddaji ponudbe.

Strokovnjak, s katerim se izkazuje ustrezno kadrovske usposobljenost, mora tudi dejansko sodelovati pri izvedbi pogodbenih obveznosti. V primeru spremembe iz opravičljivih razlogov mora ponudnik zagotoviti strokovnjaka, ki izpolnjuje zgoraj navedene zahteve in pridobiti soglasje naročnika.

Naročnik si pridružuje pravico preveriti resničnost navedb glede navedenih podatkov o strokovnjakih oz. zahtevati dodatna dokazila v zvezi z dokazovanjem izpolnjevanja pogojev kadrovske sposobnosti določenih v tej razpisni dokumentaciji.

Kraj in datum: _____

Žig: _____

Ponudnik (podpis pooblaščen osebe)

Opomba: Za tem obrazcem se priložijo dokazila oz. dokumentacija, ki dokazuje izpolnjevanje predmetnih pogojev iz razpisne dokumentacije



IZJAVA - POTRDILO REFERENCE KADRA

Predmet javnega naročila: Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev

Naročnik - potrjevalec reference

.....
.....
.....

I Z J A V A

Izjavljamo, da je (ime in priimek) izvajal naloge

.....

pri izvedbi (naziv projekta/naročila):.....

po pogodbi števil.z dne

v obdobju, oziroma od do

V okviru predmetnega referenčnega projekta kadra so se izvedle naslednje vrste del:

.....
.....

Dela so bila izvedena strokovno, v roku in v skladu z določili pogodbe.

Kraj in datum: Žig: Podpis potrjevalca reference (referenčnega naročnika):

.....

Opomba: Obrazec se kopira, izpolni in podpiše za vse referenčne projekte za vse nominirane kadre pri katerih so referenčni posli zahtevani.



Potniški promet

SŽ – Potniški promet, d.o.o.

Razpisna dokumentacija: VZPOSTAVITEV PLATFORME GPS SLEDENJA VOZNEGA PARKA SŽ-POTNIŠKI PROMET TER INTEGRACIJA Z INTERNIMI SISTEMI SLOVENSКИH ŽELEZNIC Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev

OBRAZEC 7:

PONUĐNIK:

IZJAVA PONUĐNIKA, DA NE NASTOPA S PODIZVAJALCI

V zvezi z javnim naročilom **Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev**, pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da ne nastopamo s podizvajalci.

(OPOMBA: Izjava se izpolni le v primeru, da ponudnik ne nastopa s podizvajalci)

Kraj in datum:

Žig:

Podpis ponudnika:



PONUĐNIK:

.....
.....
.....

PODATKI O PODIZVAJALCU

Naziv podizvajalca: _____

Naslov podizvajalca: _____

Kontaktna oseba: _____

Elektronski naslov kontaktne osebe: _____

Telefon: _____

Telefaks: _____

Identifikacijska številka za DDV/Davčna št.: _____

Št. Transakcijskega računa, banka in SWIFT: _____

Matična številka: _____

Številka vpisa v sodni register (št. vložka): _____

Odgovorna oseba za podpis pogodbe: _____

V skladu z določbo 5. odstavka 94. člena ZJN-3 zahtevamo neposredno plačilo s strani naročnika:

DA NE
(ustrezno obkroži)

Kraj in datum:

Žig:

Podpis podizvajalca:



PONUĐNIK:

.....
.....
.....

SOGLASJE PODIZVAJALCA

Podizvajalec:

.....

(naziv in naslov podizvajalca)

V zvezi z javnim naročilom št....., **Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev** za potrebe SŽ-Potniški promet, d. o. o., dajemo soglasje, da naročnik namesto glavnega izvajalca poravna našo terjatev do glavnega izvajalca.

Kraj in datum:

Žig:

Podpis podizvajalca:

Opomba: Predmetno soglasje podizvajalca se predloži v ponudbi v kolikor podizvajalec v skladu z določbo 5. odstavka 94. člena ZJN-3 zahteva neposredno plačilo s strani naročnika.



PONUĐNIK:

.....
.....
.....

SEZNAM PODIZVAJALCEV

Predmet javnega naročila: **Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev**

Naziv in naslov podizvajalca	Vrsta del oz. vsak del javnega naročila (storitev), ki ga bo izvedel	Vrednost (v EUR z DDV) in delež (v %):

Kraj in datum:

Žig:

Podpis ponudnika:

OPOMBA:

Obrazec se izpolni, podpiše in potrdi le v primeru, da ponudnik nastopa s podizvajalci.



IZJAVA

VEZANA NA 1. ODSTAVEK ČLENA 1H SKLEPA SVETA (SZVP) 2022/578 Z DNE 8. APRILA 2022 O SPREMEMBI SKLEPA 2014/512/SZVP O OMEJAVALNIH UKREPIH ZARADI DELOVANJA RUSIJE, KI POVZROČA DESTABILIZACIJO RAZMER V UKRAJINI

Ponudnik (in partnerji skupnega nastopa v primeru skupne izvedbe javnega naročila):

Javno naročilo: Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železníc - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev

Spodaj podpisani kot odgovorna oseba zgoraj navedenega subjekta, v postopku javnega naročanja pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljam, da pri ponudbi subjekta, ki ga zastopam, ni ruske udeležbe, ki presega omejitve iz člena 1h sklepa Sveta (SZVP) 2022/578 z dne 8. aprila 2022 o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini.

Še posebej izjavljam, da:

- a. subjekt, ki ga zastopam, ni ruski državlján ali fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ s sedežem v Rusiji;
- b. subjekt, ki ga zastopam, ni pravna oseba, subjekt ali organ, katerega več kot 50- odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti subjekta iz točke (a) zgoraj;
- c. niti jaz niti subjekt, ki ga zastopam, nisva fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, ki deluje v imenu ali po navodilih subjekta iz točke (a) ali (b) zgoraj;
- d. ni udeležbe več kot 10 % ponudbene vrednosti podizvajalcev, dobaviteljev ali subjektov, katerih zmogljivosti subjekt, ki ga zastopam, uporablja, ki so subjekti, navedeni v točkah (a) do (c) zgoraj.

Kraj in datum:

Žig in podpis ponudnika:

OPOMBA:

Obrazec morajo izpolniti, podpisati in potrditi ponudnik in vsi partnerji v skupnem nastopu. Obrazec se po potrebi kopira.



IZJAVA O POSREDOVANJU PODATKOV

Ponudnik (in partnerji skupnega nastopa v primeru skupne izvedbe javnega naročila):

Javno naročilo: Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da bomo naročniku, na njegov poziv, v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila, posredovali podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarji, komanditisti ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.
- udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter o gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom.

Podatke bomo naročniku posredovali v roku 8 (osmih) dni, od dneva prejema poziva.

Kraj in datum:

Žig in podpis ponudnika:

OPOMBA:

Obrazec morajo izpolniti, podpisati in potrditi ponudnik in vsi partnerji v skupnem nastopu.

Obrazec se po potrebi kopira.



Potniški promet

SŽ – Potniški promet, d.o.o.

Razpisna dokumentacija: VZPOSTAVITEV PLATFORME GPS SLEDENJA VOZNEGA PARKA SŽ-POTNIŠKI PROMET TER INTEGRACIJA Z INTERNIMI SISTEMI SLOVENSКИH ŽELEZNIC Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev

OBRAZEC 13:

VZOREC POGODBE

SLOVENSKE ŽELEZNICE – POTNIŠKI PROMET, d.o.o., Kolodvorska 11, 1000 Ljubljana,
ki ga zastopata direktor Miha Butara in članica posloводства Marta Vencelj
Transakcijski račun: št. SI5602923-0259545659 (odprt pri NLB d.d. Ljubljana)
Osnovni kapital: 425.001.760,74 evrov
Mat. št. 6017274000,
davčni zavezanec, Identifikacijska številka za DDV: SI89393686
(v nadaljevanju besedila: naročnik),

in

Naziv in naslov _____
Transakcijski račun: _____ odprt pri banki _____
Osnovni kapital: _____
Mat. št.: _____, Identifikacijska številka za DDV: _____,
ki ga zastopa.....
(v nadaljevanju besedila: izvajalec)

skleneta naslednjo

POGODBO NAB št.: _____ /2026/08

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da je bil izdelovalec izbran kot najugodnejši ponudnik na podlagi izvedenega postopka javnega naročanja po 47. členu Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015, 14/2018, 121/2021, 10/2022, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23, 88/23 – ZOPNN-F in 83/25-ZOUL; v nadaljevanju »ZJN-3«) za **Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev**, objavljenega na:

Portal javnih naročil RS št.	
------------------------------	--

1. PREDMET POGODBE

- 1.1 Naročnik odda, izvajalec prevzame delo:
Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev
Vsebina in obseg del sta podani v potrjeni ponudbi št. _____ z dne _____.20__ (Priloga 1) in tehničnih zahtevah naročnika (Priloga 2), ki sta sestavni del pogodbe.

2. POGODBENA CENA

- 2.1. Vrednost v EUR brez DDV _____ EUR
22% DDV v EUR _____ EUR
Vrednost v EUR z DDV _____ EUR



- 2.2 Pogodbena cena za dogovorjeni obseg del in storitev po tej pogodbi je fiksna in nespremenljiva. V skupno pogodbeno vrednost so vključeni vsi materialni in nematerialni stroški, potrebni za kvalitetno in pravočasno izvedbo predmeta pogodbe, vključno s stroški dela, potnimi stroški, stroški materiala, opreme, pripomočkov in delovne sile, stroški izdelave ponudbene dokumentacije, popusti, stroški priprave pisnih poročil, stroški svetovanja, stroški za vsa ostala dela in naloge, ki so v pogodbi opredeljena kot obveznosti izdelovalca, kot tudi vsi ostali stroški, ki bodo izdelovalcu nastali pri izpolnjevanju ostalih pogodbenih obveznosti.

Podražitev ni.

3. NAČIN PLAČILA IN PLAČILNI POGOJI

- 3.1 Izbrani ponudnik bo izstavil račun po podpisu končnega prevzemnega zapisnika o opravljenih delih ob zaključku izvedbe pogodbenih obveznosti. Računu mora biti priložena specifikacija opravljenih del in kopija končnega prevzemnega zapisnika.

Račun se glasi na naročnika del. Izvajalec pošlje račun skupaj s specifikacijo (poročila oz. primopredajni zapisnik o zaključku del) v potrditev pooblaščenemu predstavniku naročnika, ki ga potrdi. Naročnik je dolžan potrditi račun v 8 dneh od uradnega prejema.

- 3.2 Naročnik ima pravico obrazloženo zavrniti nepravilni račun v roku petih (5) delovnih dni po prejemu računa, izvajalec pa je dolžan v tem primeru izstaviti nov, pravilni račun v roku petih (5) delovnih dni od zavrnitve.

V kolikor račun v 8 dneh od uradnega prejema ni zavrnjen, se šteje kot da ga je naročnik potrdil.

- 3.3 Obvezen podatek na vsakem izdanem računu je sklic na številko predmetne pogodbe in na številko nabavnega naročila na osnovi pogodbe, ki jo bo naročnik sporočil izvajalcu po podpisu pogodbe.

- 3.4 Znesek računa mora biti nakazan na transakcijski račun izdelovalca št. _____ odprt pri _____ v roku **30** dni od prejema računa.

- 3.5 Po tem roku za neplačani del računa pripadajo izdelovalcu zakonite zamudne obresti.

4. PODIZVAJALCI

- 4.1 Poleg izdelovalca sodelujejo pri izvedbi naročila tudi naslednji podizvajalci:

1. _____
(naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka/ID za DDV in transakcijski račun)
- vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec in vsaka vrsta blaga, ki ga bo dobavil podizvajalec

.....
- predmet, količina, vrednost izvedbe del:
.....

- 4.2

2. _____
(naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka/ID za DDV in transakcijski račun)
- vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec in vsaka vrsta blaga, ki ga bo dobavil podizvajalec

.....
- predmet, količina, vrednost izvedbe del:
.....

- 4.3 Izdelovalec pooblašča naročnika za izvajanje neposrednih plačil podizvajalcem, ki so v ponudbi zahtevali neposredno plačilo v skladu z 94. členom ZJN-3. Soglasja podizvajalcev



za izvajanje neposrednih plačil naročnika podizvajalcem so sestavni del te pogodbe. Pogoji za izvedbo neposrednega plačila podizvajalcem je predhodna potrditev računa oz. situacije podizvajalca s strani izdelovalca. Izdelovalec mora računu (obračunski situaciji) obvezno priložiti predhodno potrjene račune podizvajalca/ev.

- 4.4 Roki plačil podizvajalcem so enaki, kot so določeni za plačilo obveznosti naročnika do izdelovalca v tej pogodbi.
- 4.5 Podizvajalec, ki je v ponudbi zahteval neposredno plačilo v skladu z 94. členom ZJN-3, mora naročniku posredovati kopijo pogodbe, ki jo je sklenil z izdelovalcem, v petih (5) dneh od sklenitve te pogodbe.

5. OBVEZNOSTI NAROČNIKA

- 5.1 Pred pričetkom del mora izvesti uvedbo v delo najkasneje v 10-ih dni po podpisu pogodbe ter izdelovalcu predložiti vso potrebno dokumentacijo za izvedbo del predmetnega naročila.
- 5.2 Izvajalcu zagotoviti dostop do voznih sredstev in omogočiti pogoje za namestitev GPS lokatorjev.
- 5.3 Izvajalcu pravočasno zagotoviti vse potrebne podatke in pogoje za integracijo platforme v IT sistem Slovenskih železnic.
- 5.4 Tekoče spremljanje in nadziranje, dajanje navodil in po potrebi potrjevanje predlaganih sprememb pri izvajanju del po lastni presoji, izvajalcu, s čimer naročnik ne prevzema nobene odgovornosti. Z morebitnimi odstopanji naročnik takoj seznaniti izvajalca, ki mora odstopanja odpraviti v roku petnajst (15) dni, brez dodatnega plačila.
- 5.5 Prevezmati opravljena dela po naslednjih fazah:
1. faza: Montaža lokatorjev na vozna sredstva
 2. faza: Osnovna funkcionalnost programske opreme.
 3. faza: Napredna funkcionalnost programske opreme (Funkcionalnost s podatki posredovanimi s strani naročnika (API))
 4. faza: Končni prevzem v skladu z razpisno dokumentacijo

Posamezne faze se prevzemajo z obojestranskim podpisom zapisnika.

- 5.6 Zagotoviti finančna sredstva potrebna za plačilo del, ki so predmet te pogodbe.
- 5.7 Prezeti vsakokratna poročila/primopredajne zapisnike o zaključku posamezne faze oziroma zaključku del.

6. OBVEZNOSTI IZVAJALCA

- 6.1 Dela izvesti strokovno pravilno in kvalitetno v skladu z veljavno zakonodajo in standardi, ki so opredeljeni v razpisni dokumentaciji in določili te pogodbe.
- 6.2 Da bo zastopniku naročnika omogočil vpogled v izvajanje pogodbenih del ter da bo upošteval njegova morebitna navodila in da bo zastopniku naročnika kot prilogo k računu za izvedbo posamezne faze podal vmesna poročila in zaključno poročilo ter primopredajni zapisnik o zaključku del.
- 6.3 Naročniku omogočiti sodelovanje pri razvoju.
- 6.4 Naročniku omogočiti prevzem del po fazah opredeljenih v točki 5.4.
- 6.5 Da bo naročniku najkasneje 10 (dni) po sklenitvi pogodbe izročil menico z menično izjavo v višini 10 % pogodbene vrednosti v EUR z DDV za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti



- v skladu z določili pogodbe. Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti z veljavnostjo najmanj 30 dni po skrajnem roku za izpolnitev pogodbenih obveznosti. Predložitev finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti je pogoj za veljavnost pogodbe.
- 6.6 Da bo naročnika sproti obveščal o vsem, kar bi lahko vplivalo na izvršitev prevzetih obveznosti ter se obvezuje, da bo zagotovil navedeno možnost nadzora s strani naročnika.
- 6.7 Da bo dela opravljal v skladu s terminskim načrtom, ki ga bo pripravil in naročniku predal na uvedbi v delo.
- Naročnik bo na dan zagotovil najmanj 3 vozila za vgradnjo. Kontaktna oseba bo podana pri podpisu pogodbe.
- V primeru, da vozilo ob dogovorjenem terminu ni na voljo oziroma naročnik izvajalcu ne zagotovi pogojev za izvedbo vgradnje, se rok za izvedbo pogodbenih obveznosti podaljša za čas trajanja takšne omejitve oziroma nezmožnosti izvedbe del, pod pogojem, da je ta okoliščina dejansko vplivala na izvajalčevo možnost pravočasne izvedbe pogodbenih obveznosti.
- Naročnik bo v primeru nastopa navedenih okoliščin ustrezno podaljšanje pogodbenega roka uredil s pisnim dogovorom oziroma aneksom k pogodbi.
- 6.8 Da bo vzdrževal platformo v obdobju 24 mesecev po primopredaji na podlagi mesečnega pavšala.
- Popravila morebitnih poškodb, ki so posledica izrednega dogodka, odtujitve, nasilne poškodbe, ipd se izvedejo na podlagi ponudbe potrjene s strani naročnika.
- Izvezeta so morebitna garancijska popravila in odprava napak, ki jih pokriva izvajalec iz naslova garancijskega roka.
- 6.9 Da bo naročniku najkasneje 8 (osem) dni po dokončanju pogodbenih del izročil menico z menično izjavo v višini 5 % pogodbene vrednosti v EUR z DDV za odpravo napak v garancijski dobi v skladu z določili pogodbe in z veljavnostjo najmanj 30 dni po koncu 24 mesečnega garancijskega roka.
- 6.10 Da bo zagotavljal podporo uporabnikom in odpravo napak med delovnim časom od 9.00 do 15.00 ure, od ponedeljka do petka, preko telefona _____ in e-pošte _____
- 6.11 Da bo zagotavljal odzivni čas na zahteve za podporo naročniku: najkasneje v 24h.
- 6.12 Da mora v primeru, da odda sprejeto delo podizvajalcem v obsegu večjem od 10% pogodbenih del oz. storitev, pridobiti pisno soglasje naročnika.
- 6.13 Da bo za vsako predlagano spremembo pri izvajanju del, za katero meni, da je utemeljena in ni v skladu s pogodbo, pridobil predhodno pisno soglasje naročnika – skrbnika pogodbe. V primeru, da se s tem povečuje pogodbena vrednost, je potrebno skleniti aneks k tej pogodbi upošteva pogoje iz 95. člena ZJN-3.
- 6.14 Ob predaji izvedenih del zagotoviti oz. izročiti naročniku vso dokumentacijo povezano s predmetom naročila vključno z navodili za uporabo in vzdrževanje..
- 7. ROK IZVEDBE**
- 7.1 Rok za izvedbo del, ki so predmet pogodbe je **4 mesece po uvedbi v delo**, ki mora biti izvedena najkasneje v roku 10 dni po podpisu pogodbe in v skladu s terminskim načrtom.



- 7.2 Izvajalec je upravičen do podaljšanja roka na podlagi vzrokov, ki nastanejo zaradi višje sile, ravnanja naročnika ali tretjih oseb, ki ga ni mogel predvideti in odkloniti. Za podaljšanje roka se sklene aneks k tej pogodbi upoštevajoč 18.1. točke te pogodbe. V primeru podaljšanja roka dokončanja del mora izvajalec predložiti naročniku ustrezno podaljšanje veljavnosti finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.
- 7.3 Predmet pogodbe se šteje za pravilno izvršen oziroma prevzem za uspešno opravljen, ko izvajalec izdela in naročniku preda v uporabo delujočo platformo za GPS sledenje voznega parka, ki je integrirana v sistem Slovenskih železnic, izdelano mobilno aplikacijo ter vso vgrajeno GPS opremo na vlečna vozila, izšla kadre in preda vso pripadajočo tehnično in ostalo dokumentacijo ter finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem obdobju 24 mesecev.
- 7.4 V primeru, da naročnik po prevzemu ugotovi, da je izvajalec posredoval naročniku neresnične podatke, ki so v postopku oddaje javnega naročila odločilno vplivali na izbiro izvajalca ali neustrezen predmet pogodbe, lahko naročnik odstopi od te pogodbe brez kakršnihkoli obveznosti do izvajalca ter je upravičen do povračila vseh škod in stroškov, ki so zaradi tega nastali, poleg tega pa je upravičen unovčiti finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

8. PRENOS MATERIALNIH AVTORSKIH PRAVIC

- 8.1 Izvajalec platforme izdelane po tej pogodbi, s podpisom te pogodbe izjavlja in izrecno potrjuje, da ima naročnik vsa potrebna upravičenja, da lahko na platformi, ki je predmet te pogodbe prenaša vse materialne avtorske pravice na druge subjekte in jo bo po končni potrditvi predal v trajno last naročniku.
- 8.2 Naročnik in izdelovalec se dogovorita za izključni prenos materialnih pravic platforme, brez časovne in teritorialne omejitve, in sicer:
- pravica distribuiranja,
 - pravica reproduciranja,
 - pravica javnega prikazovanja,
 - pravica dajanja na voljo javnosti v najširšem možnem obsegu, tudi elektronsko,
 - pravica predelave.
- 8.3 Določila o prenosu materialnih avtorskih pravic se nanašajo na platformo in vse njene elemente, ki bodo razviti oziroma ustvarjeni za naročnika v okviru izvajanja predmetne pogodbe.
- 8.4 V primeru predobstojećih komponent ponudnika, standardnih programskih modulov, knjižnic, ogrodij ter drugih rešitev, ki niso bile razvite posebej za naročnika in jih ponudnik uporablja tudi pri drugih projektih, naročnik ne zahteva prenosa materialnih avtorskih pravic, temveč trajno, neizključno, neomejeno in prenosljivo pravico uporabe v obsegu, ki naročniku omogoča nemoteno uporabo, vzdrževanje, nadgrajevanje in nadaljnji razvoj platforme. Taka pravica se smatra za podeljeno s podpisom te pogodbe.
- 8.5 Za standardne oziroma predobstojećee komponente ponudnika naročnik sprejema podelitev trajne, neizključne, prenosljive in teritorialno neomejene licence v obsegu, ki naročniku omogoča uporabo, vzdrževanje, nadgradnjo in nadaljnji razvoj platforme, namesto prenosa materialnih avtorskih pravic. Taka pravica se smatra za podeljeno s podpisom te pogodbe.
- 8.6 Naročnik ima pravico, da materialne avtorske pravice, ki jih pridobiva po tej pogodbi, prenaša naprej na tretje osebe, ne da bi za to potreboval soglasje avtorja in ne bi za tak prenos moral avtorju (izvajalec platforme) izplačati kakršnokoli plačilo/nadomestilo.



- 8.7 Avtor (izvajalec platforme) prevzema polno odgovornost za primer kakršnekoli škode, odgovornosti, zahtevkov, terjatev, postopkov, stroškov in drugih podobnih obremenitev, ki bi naročniku nastale zaradi:
- kršitve avtorskih ali sorodnih pravic ali katerihkoli drugih pravic, ki jih imajo tretje osebe na dokumentaciji;
 - zahtevkov tretjih oseb, ki so kakorkoli povezane z dokumentacijo.

9. POGODBENE KAZNI

- 9.1 V primeru zamude ima naročnik pravico do pogodbene kazni in sicer v višini pet promil (5‰) od celotne pogodbene vrednosti za vsak dan zamude, vendar največ do deset odstotkov (10%) skupne pogodbene vrednosti.
- 9.2 Pogodbena kazen se ugotovi ob končanju del in se obračuna s posebnim računom.
- 9.3 Izdelovalec soglaša, da pravica zaračunati pogodbeno kazen ni pogojena z nastankom škode naročniku. Povračilo tako nastale škode bo naročnik uveljavljal po splošnih načelih odškodninske odgovornosti, neodvisno od uveljavljanja pogodbene kazni.

10. SPREMEMBE IN DOPOLNITVE PREDMETA POGODBE

- 10.1 Kakršnekoli spremembe te pogodbe so možne le v enaki, to je v pisni obliki, in le izjemoma, vedno pa ob soglasju obeh pogodbenih strank, vendar le-te ne morejo biti v nasprotju z določili ZJN-3 in OZ.

11. ZASTOPNIKI POGODBENIH STRANK/SKRBNIKI POGODBE

- 11.1 Pooblaščen predstavniki naročnika/skrbniki pogodbe je: _____.
- 11.2 Pooblaščen predstavniki izdelovalca/ skrbniki pogodbe je: _____.
- 11.3 Pogodbeni stranki imata pravico v primeru objektivnih razlogov zamenjati v tej točki navedene zastopnike. O spremembi se morata pisno obvestiti. Zaradi spremembe skrbnika pogodbe ni potrebno sklepati aneksa k pogodbi.

12. PROTİKORUPCIJSKO DOLOČILO

- 12.1 Na podlagi Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo, 158/20, 3/22 – ZDeb in 16/23 – ZZPri), je nična vsaka pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla,
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji,
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti, ter
- za vsako drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu, ki pogodbo sklepa, povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

Pogodbeni stranki sta se dolžni vzdržati vsakršnih ravnanj, ki bi na podlagi vsebine iz 1. odstavka tega člena pomenila kršitev zakonskih določil.

V primeru, da naročnik ugotovi domnevni obstoj dejanskega stanja iz 1 in 2 odstavka tega člena, je dolžan sprožiti postopek ugotavljanja ničnosti pogodbe ter o tem obvestiti pristojne organe pregona.



13. RAZVEZNI POGOJI

13.1 Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izdelovalca ali podizvajalca ali
- če bo kupec seznanjen, da je pristojni državni organ pri dobavitelju ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
 - plačilom za delo,
 - delovnim časom,
 - počitki,
 - opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črnoin za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek,

in pod pogojem, da je od seznaitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev.

V primeru seznaitve naročnika s kršitvijo, bo naročnika ravnal v skladu s tretjo alinejo 4. odstavka 67. člena ZJN-3.

13.2 V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila, naročnik pa mora nov postopek oddaje javnega naročila začeti nemudoma, vendar najkasneje v 60 dneh od seznaitve s kršitvijo.

13.3 Če naročnik v roku šestdeset (60) dni od seznaitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana šestdeseti dan od seznaitve s kršitvijo.

14. ODPOVED IN ODSTOP OD POGODBE

14.1 Naročnik lahko od pogodbe odstopi in unovči finančno zavarovanje za zavarovanje dobre izvedbe pogodbenih obveznosti brez vnaprejšnjega opozorila in brez obveznosti do izdelovalca v primeru, kadar izdelovalec svoje pogodbene obveznosti izvaja v nasprotju z izrecnimi zahtevami/navodili naročnika ali v nasprotju s pravili stroke, tehničnimi predpisi, standardi in veljavno zakonodajo ali v primeru kadar je očitno, da izvajalec ne bo izpolnil svojih pogodbenih obveznosti.

14.2 Naročnik lahko prav tako odstopi od pogodbe, brez obveznosti do izdelovalca, če izdelovalec:

- ne upošteva vseh zahtev naročnika,
- neupravičeno poviša pogodbeno vrednost,
- ne izvaja predmeta pogodbe v dogovorjeni kakovosti ali v dogovorjenih rokih,
- ne izpolnjuje vseh svojih pogodbenih obveznosti na način, dogovorjen v pogodbi.

14.3 V primeru, da izvajalec ne izpolnjuje svojih pogodbenih obveznosti na način, dogovorjen v pogodbi, ga bo naročnik v primerih iz drugega odstavka tega člena pisno opozoril in pozval k izpolnitvi njegovih obveznosti ter mu določil rok za izpolnitev. Če izvajalec ne upošteva pisnega opozorila naročnika, bo naročnik unovčil finančno zavarovanje za zavarovanje dobre izvedbe pogodbenih obveznosti in od pogodbe odstopil, brez kakršnekoli obveznosti do izvajalca. O odstopu od pogodbe bo naročnik izvajalca pisno obvestil s priporočeno pošiljko po pošti.



- 14.4 Izvajalec ima pravico do odstopa od te pogodbe v primeru kršenja določil te pogodbe s strani naročnika. V tem primeru pogodba preneha veljati, ko naročnik prejme pisno obvestilo o odstopu od pogodbe, z navedbo razloga za odstop, poslano s priporočeno pošiljko po pošti.

Med veljavnostjo pogodbe lahko naročnik, ne glede na določbe zakona, ki ureja obligacijska razmerja, odstopi od pogodbe tudi v primerih iz 96. člena ZJN-3.

- 14.5 Pogodbeni stranki lahko pogodbo odpovesta s 30 - dnevnim odpovednim rokom, če se okoliščine po sklenitvi pogodbe spremenijo tako, da sklenjena pogodba ne izraža več prave volje strank in pod pogojem, da so med strankama pogodbe poravnane vse zapadle obveznosti. Odpovedni rok prične teči naslednji dan po prejemu pisnega obvestila o odpovedi pogodbe, ki mora biti drugi stranki pogodbe poslan s priporočeno pošto pošiljko.

15. NERAZKRIVANJE PODATKOV

- 15.1 Naročnik nastopa kot razkrivajoča stranka podatkov, izvajalec pa kot prejemna stranka.
- 15.2 Pogodbeni stranki bosta podpisali sporazum o nerazkrivanju podatkov.

16. POSLOVNA SKRIVNOST

Pogodbeni stranki bosta vse medsebojne dogovore, podatke, informacije in dokumentacijo, ki je predmet pogodbe oz. njenega izvajanja, varovali kot poslovno skrivnost (s skrbnostjo dobrega gospodarstvenika) in jih ne bosta neupravičeno uporabljali v svojo korist oziroma komercialno izkoriščali ali posredovali tretjim osebam izven organizacij, ki niso vključene v izvajanje nalog predmeta tega javnega naročila-študije, razen informacij, ki po veljavnih predpisih štejejo za javne. Obveznost varovanja poslovnih skrivnosti velja tudi po prenehanju te pogodbe.

17. ODSTOP DENARNE TERJATVE

- 17.1 Izdelovalec ne sme svoje denarne terjatve do naročnika odstopiti tretji osebi brez predhodnega pisnega soglasja naročnika. V primeru, da naročnik s prenosom terjatve soglaša, sme izdelovalcu zaračunati manipulativne stroške takšnega prenosa v višini 3 % vrednosti prenesene terjatve (brez DDV) oziroma ne več kot 100,00 EUR brez DDV.

18. KONČNE DOLOČBE

- 18.1 Vsi dosedANJI dogovori v zvezi z deli pod členom 1 te pogodbe, ki niso zajeti v tej pogodbi, so neveljavni. Kakršnekoli spremembe te pogodbe so možne le v enaki, to je v pisni obliki v obliki aneksa, in le izjemoma, vedno pa ob soglasju obeh pogodbenih strank, vendar le-te ne morejo biti v nasprotju z določili ZJN-3 in OZ. Če katerakoli od določb pogodbe je ali postane neveljavna, to ne vpliva na ostale določbe pogodbe. Neveljavna določba se nadomesti z veljavno, ki mora čim bolj ustrezati namenu, ki ga je želela doseči neveljavna določba.
- 18.2 Izdelovalec izjavlja, da je bil seznanjen z ostalimi splošnimi naročnikovimi navodili, po katerih velja, da ne sme pričeti z nikakršnimi deli pred podpisom konkretne pogodbe in mu iz tega naslova ne pripadajo nikakršna finančna nadomestila s strani naročnika.
- 18.3 V primeru, da izdelovalec ne bo izdelal predmeta pogodbe ali pa ga bo izdelal nepopolno, ga lahko naročnik na izključno izvajalčeve stroške naroči pri drugem podjetju.
- 18.4 V primeru prekinitve pogodbe na željo naročnika, je ta dolžan poravnati izdelovalcu pogodbeno vrednost do tedaj izvršenih del in 10% pogodbene vrednosti neizvršenih del.



- 18.5 Če izdelovalec zamuja z izvedbo posameznih del tako dolgo, da pogodbeni kazni preseže maksimalni znesek pogodbene kazni, ima naročnik pravico odstopiti od pogodbe, potem ko izdelovalcu določi naknadni rok 30 dni za izvedbo del in je ta tudi v tem naknadnem roku ne izvrši.
- 18.6 Vse možne spore bodo pogodbene stranke skušale rešiti sporazumno. V nasprotnem primeru bo spor obravnavalo pristojno sodišče v Ljubljani.
- 18.7 Pogodba stopi v veljavo z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in pod pogojem, da izdelovalec izroči naročniku finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.
- 18.8 Pogodba je sestavljena v 4 enakih izvodih od katerih prejme naročnik 3 izvode in izdelovalec 1 izvod.

PRILOGE:

- Priloga št. 1: Potrjen razpisni obrazec 2 - Ponudbeni predračun št. _____ z dne _____.
- Priloga št. 2: Razpisni obrazec 15 – Tehnične zahteve.
- Priloga št. 3: Sporazum o nerazkrivanju podatkov
- **Priloga št. 4: Pogodba o obdelavi osebnih podatkov**

IZVAJALEC

NAROČNIK

SŽ-Potniški promet, d.o.o.

Miha Butara
direktor

Marta Vencelj
članica posloводства - direktorica

Podpisano v _____ dne:

Podpisano v Ljubljani, dne:

Opomba: Izvajalec bo pred pričetkom del z naročnikom podpisal:

- sporazum o nerazkrivanju podatkov (člen 15 in Obrazec 17 Vzorec sporazuma o nerazkrivanju podatkov) .
- **Pogodbo o obdelavi osebnih podatkov (Obrazec 18 Vzorec pogodbe o obdelavi osebnih podatkov)**



Izdajatelj menice

**VZOREC MENIČNE IZJAVE
ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI**

V zavarovanje svojih pogodbenih obveznosti do naročnika SŽ-Potniški promet, d.o.o. Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana po pogodbi (naziv pogodbe, številka), **Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času** (predmet pogodbe), sklenjene datum :....., izročamo družbi SŽ-Potniški promet, d. o. o., Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana 1 kom podpisanih blanco menic, ki jih je podpisala pooblaščenca oseba za podpisovanje pri banki:..... (ime in priimek, status v podjetju), ki se podpisuje

S podpisom te menične izjave nepreklicno in brezpogojno pooblaščamo družbo SŽ- Potniški promet, d. o. o., Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana za znesek ter izpolni vse druge sestavne dele menic, ki niso izpolnjeni in sicer tako z bistvenimi kot opcijskimi meničnimi sestavinami in klavzulami po svoji presoji, brez poprejšnjega obvestila ter uporabi izpolnjene menice za izterjavo obveznosti v naslednjih primerih:

- če izvajalec ne bo pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe,
- če izvajalec ne bo izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe,
- če izvajalec ne bo pravočasno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe,
- če izvajalec ne bo pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe,
- če bo izvajalec prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili pogodbe.

Odrekam se vsem ugovorom proti tako izpolnjeni menici, kakor tudi ugovorom v sodnem postopku in se zavežemo menico ob dospelju plačati.

Menica naj bo izpolnjena z vpisom poljubnega datuma dospelosti in s klavzulo »brez protesta«.

Izdajatelj menice pooblašča naročnika SŽ- Potniški promet, d. o. o., Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana, _____, da predloži menico na unovčenje in izrecno dovoljujem banki izplačilo take menice.

Tako dajem nalog za plačilo oziroma pooblastilo vsem spodaj navedenim bankam iz naslednjih mojih računov:

.....TRR št.:

V primeru odprtja dodatnega računa, ki ni zgoraj naveden, izrecno dovoljujem izplačilo menice in pooblašča banko, pri kateri je takšen račun odprt, da izvede plačilo.

Ta menična izjava velja do

(Kraj in datum)

Izdajatelj menice:

(Žig in lastnoročni podpis zakonitega zastopnika)

Priloga:

1 kom blanco menic

Opomba: Ponudnik ne prilaga menice!



Izdajatelj menice

VZOREC MENIČNE IZJAVE ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKEM ROKU

V zavarovanje svojih pogodbenih obveznosti do naročnika SŽ – Potniški promet, d.o.o. po pogodbi (številka pogodbe), sklenjene datum:, za predmet naročila **»Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času«** izročamo družbi SŽ – Potniški promet d.o.o., Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana, 1 kom podpisane bianco menice, kot garancijo za odpravo napak v garancijskem roku. Menico je podpisala pooblaščen osebja za podpisovanje (ime in priimek, status v podjetju), ki se podpisuje (podpis).

S podpisom te menične izjave nepreklicno in brezpogojno pooblaščamo družbo SŽ – Potniški promet, d.o.o., Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana, da izpolni menico za znesek 5 % pogodbene vrednosti z DDV, kar znaša EUR ter izpolni vse druge sestavne dele menic, ki niso izpolnjeni in sicer tako z bistvenimi kot opcijskimi meničnimi sestavinami in klavzulami po svoji presoji, brez poprejšnjega obvestila ter uporabi izpolnjeno menico za izterjavo obveznosti v času garancijske dobe v primerih, naslednjih primerih:

- če izvajalec ne izpolni ali zavrne odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti za dela po zgoraj citirani pogodbi,
- če izvajalec svojih pogodbenih obveznosti iz naslova odprave napak v garancijski dobi ni izpolnil v skladu z določili zgoraj navedene pogodbe.

Odreka se vsem ugovorom proti tako izpolnjeni menici, kakor tudi ugovorom v sodnem postopku in se zavezuje menico ob dospelosti plačati.

Menica naj bo izpolnjena z vpisom poljubnega datuma dospelosti in s klavzulo »brez protesta«.

Izdajatelj menice pooblašča naročnika SŽ – Potniški promet, d.o.o., Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana, da predloži menico na unovčenje in izrecno dovoljuje banki izplačilo take menice.

Tako dajemo nalog za plačilo oziroma pooblastilo vsem spodaj navedenim bankam iz naslednjih računov:

..... TRR št.:

V primeru odprtja dodatnega računa, ki ni zgoraj naveden, izrecno dovoljuje izplačilo menice in pooblašča banko, pri kateri je takšen račun odprt, da izvede plačilo.

Ta menična izjava velja 24 mesecev in 30 dni od podpisa primopredajnega zapisnika, to je do

Kraj in datum:

Izdajatelj menice (naziv in naslov):

(Žig in lastnoročni podpis zakonitega zastopnika)

Priloga: 1 kom bianco menice (ponudniki ne prilagajajo menic)



TEHNIČNE ZAHTEVE TER OPIS STORITEV

Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času

Ob oddaji naše ponudbe št. _____ z dne _____ pod materialno in kazensko odgovornostjo

I Z J A V L J A M O,

da smo seznanjeni in popolnoma razumemo naslednje zahteve naročnika za javno naročilo **Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železnic - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času:**

GPS lokator oz. sledilnik mora zagotavljati:

STROJNA OPREMA (GPS lokator oz. sledilnik) mora zagotavljati oz. imeti naslednje funkcionalnosti:

- Sistem mora zagotavljati vsaj položajno natančnost <3m ali boljše
- GPS lokator in pripadajoča vgrajena oprema morata biti primerna za vgradnjo na tirna vozila ter skladna z naslednjimi standardi:
 - o EN 50155 — elektronska oprema na tirnih vozilih (vključno z zahtevami glede napajanja, temperaturnega območja in prekinitev napajanja),
 - o EN 61373 — odpornost na udarce in vibracije (kategorija ustreza mestu vgradnje),
 - o EN 50121-3-2 — elektromagnetna združljivost naprav na tirnih vozilih,
 - o EN 45545-2 — požarne lastnosti materialov (HL2 ali HL3, R24 ter R15 za vodnike)
- Lokator mora poleg zunanjega napajanja (12 – 72V DC, 230V AC) imeti možnost tudi avtonomnega obratovanja s pomočjo vgrajene baterije najmanj 48 ur za čas trajanja te pogodbe
- Lokator mora imeti interno anteno tako za GNSS kot tudi vsaj 4G ali 5G mobilni signal (roaming)
- Lokator mora omogočati povezave vsaj s sistemi GNSS: GPS, GLONASS, GALILEO
- Zagotovljen mora biti varen mobilni prenos podatkov v napravo vgrajene SIM oz. E-SIM kartice iz GPS lokatorja na strežniško infrastrukturo
- Strošek in zadostna količina prenosa podatkov iz GPS lokatorja na strežniško infrastrukturo je v domeni dobavitelja za čas trajanja garancije
- Vgrajena SIM kartica ali ESIM kartico mora omogočati prednostno delovanje na območjih kjer bo vozilo obratovalo (Slovenija, Avstrija, Nemčija, Madžarska, Češka, Hrvaška, Srbija ter Italija)
- Vsaka serija vozila individualni priklop z možnostjo priklopa/odklopa lokatorja. Lokacija namestitve mora biti v strojevodski kabini.
- Osveževanje podatkov mora biti največ na 5 sekund

PROGRAMSKA OPREMA mora zagotavljati oz. imeti vsaj naslednje funkcionalnosti:

- Sistem mora omogočati filtriranje prikaza po vozilih, vlakih ter osebju.
- Vsak sledilnik mora omogočati unikatno poimenovanje (Identifikacija vozila)
- Ustrezna vektorska kartografija s postajami in službenimi mesti v slednjih državah: Slovenija, Avstrija, Nemčija, Madžarska, Češka, Hrvaška, Srbija ter Italija. Pomembno je ,



- da sistem deluje na železniški in ne cestni kartografiji (postaje, postajališča in železniške proge) katero pridobi dobavitelj.
- Sistem mora omogočati povezavo s sistemom planiranja in dispečiranja vlečnih vozil naročnika in sistemom spremljanja vlakovnega prometa naročnika
 - Izdelana mora biti tako spletna kot tudi mobilna platforma (Android/IOS) z enakimi funkcionalnostmi
 - Platforma mora biti nameščena na strežniško infrastrukturo SŽ kot tudi celotno administrativno okolje,
 - sistem mora omogočati prikaz vozil oziroma vlakov za različne ciljne skupine uporabnikov katere morajo biti medsebojno ločene.
 - o javni prikaz namenjen potnikom (lokacije vlakov z osnovnimi atributi vlaka)
 - o prikaz za dispečerje PP (osebje, ...)
 - o prikaz za dispečerje Vit (osebje, ..)
 - Omogočena mora biti administracija skupin uporabnikov z različnimi pravicami uporabe aplikacije (Eden izmed primerov: Gl. dispečer lahko vidi podatke gibanja vlaka in podatke o osebju na vlaku. Potniki ne smejo videti podatkov o osebju.) Administracija skupin mora biti v pristojnosti naročnika
 - Sledenje tirnim vozilom
 - o Omogočeno mora biti prikaz sledenja tirnega vozila v realnem času (prikaz trenutne lokacije vozila, zgodovine poti, hitrosti, osebja na vlaku,)
 - o Vsak sledilnik mora omogočati unikatno poimenovanje (Identifikacija vozila)
 - o Ustrezna vektorska kartografija s postajami in službenimi mesti v slednjih državah: Slovenja, Avstrija, Nemčija, Madžarska, Češka, Hrvaška, Srbija ter Italija
 - o Sistem mora omogočati filtriranje prikaza po vozilih, vlakih ter osebju
 - o Prvi nivo prikaza mora omogočati enostavno razlikovanje statusov vozil (uporabnik mora imeti na voljo možnost konfiguriranja prikaza (barve ikon, izbira simbola ali skic)
 - o Prikaz mora omogočati združevanje objektov po lokacijah v primeru velikega števila objektov/vozil na posamezni lokaciji (ko jena lokaciji eno vozilo je zapisano z oznako, v primeru več vozil je prikazana ustrezna tipografija skupine, ki ob povečevanju pogleda ustrezno prikaže vsebino)
 - o prikaza za nazaj nora biti omogočena za vsaj 24 ur v realnem času (izvedba z drsnikom in uro). Zgodovina gibanj vlakov, vozil ter osebja pa mora biti arhivirana in dostopna v ločeni bazi z možnostjo vpogleda v enaki obliki kot z online podatki.
 - Prikaz vlakov/vožnje vlaka
 - o Ko je vozilo vključeno v vlak mora sistem prikazovati lokacijo vlaka z pripisano številko vlaka, unikatno identifikacijo posameznega voznega sredstva ter odstopanje od voznega reda.
 - o V osnovnem pregledu mora biti navedena številka vlaka (identifikacija) in primarni status (reden ali zamujen v minutah)
 - o Pri vsakem vlaku mora biti omogočeno tudi pregled osnovnih atributov vlaka v obliki pojavnega okna ob izbiri posameznega vlaka
 - Osnovni atributi:
 - Šestmestna številka vozila (510-001) in UIC/EVN 12-mestna številka (947965100052)
 - Številka vlaka



- Odstopanje od VR v minutah (+12)
 - Število vagonov z UIC/EVN številko če je klasična garnitura
 - Stanje v vlaku (VI, Pp, Dp)
 - Strojvodja - ime in priimek ter enota (Janez Novak MB)
 - Služba od - do
 - Sprevodnik - ime in priimek, enota ter službeni GSM (Janez Novak LB)
 - Služba od - do
 - GSM-R vozila
 - Link na Maximo vozila (assets)
 - ZP velja do _____
 - Stanje če ni v vlaku (TP, IP, garaža, čaka...)
 - Vozilo - Zadnji kontrolni pregled/revizija (datum in rang)
 - Analitika opravljenih vlakovnih/mazalnih kilometrov, stanja delavnih ur na dizel motorjih v dodatnem zavihku.
-
- Sistem mora prikazovati oziroma pošiljati opozorila glede neskladja vožnje vlaka na predviden vozni red. (zmanjšana hitrost, nepredviden postanek, ...)
 - Sistem mora omogočati prikaz SOS sporočil
 - Sistem mora omogočati dostop do podatkov o lokaciji, gibanja vlakov ter osnovnih podatkov o vlaku (identifikacijska oznaka, številka vlaka) preko API povezave
 - Sistem mora znati predvideti gibanje vlaka znotraj predorov

1.4. Obveznost ponudnika

Ponudnik mora biti sposoben izvesti montažo na tirnih vozilih vključno z vso potrebno opremo oz. materialom (morebitno dodatno kablovje, konektorji, adapterji, baterija, itd.). omogočen bo ogled posameznih serij tirnih vozil na lokaciji Ljubljana ter Maribor

Ponudnik mora biti sposoben (tehnično in kadrovsko) zagotoviti tudi naslednje storitve:

- Montažo komponent na tirno vozilo
- Informacijski sistem bo nameščen na obstoječi strežniški infrastrukturi Naročnika:
 - Osnova strežniške infrastrukture je virtualizacijska platforma VMware vSphere 8 s po eno neodvisno HA gručo VMware ESXi na primarni in DR lokaciji;
 - Vsi načini replikacije imajo možnost delovanja v obeh smereh. Za replikacijo večine virtualnih strežnikov pa je vzpostavljen mehanizem »VMware vSphere replication«. Replikacija je možna tudi s programsko opremo Veeam Backup & Replication V12 in sicer »Periodically« (na 1 minuto in več) ali »Continuously«;
 - Implementiran je po en namenski diskovni sistem Exagrid za shranjevanje varnostnih kopij na primarni in DR lokaciji. Med diskovnim sistemoma je vzpostavljena sinhronizacija zavarovanj v obe smeri. Za zavarovanja se uporablja programska oprema Veeam Backup & replication V12;
 - Za nadzor delovanja strežniške infrastrukture se uporablja sistem CheckMk;
 - V okviru implementacije je potrebno zagotoviti, dokumentirati in ustrezno testirati postopke za preklon na DR lokacijo in nazaj;
- Sistem mora delovati na Windows Server 2022 ali novejšem. Za podatkovni nivo mora biti uporabljena relacijska podatkovna baza Microsoft SQL 2019 Enterprise – tole bomo v naslednjih mesecih nadgradili na 2022 ali Oracle najmanj verzije 19c (SE ali EE) ali novejše;
- Če je predvidena uporaba dodatne (druge) strežniške licenčne programske opreme, mora



- biti le-ta vključena v ceno ponudbe;
- Avtentikacija uporabnikov mora biti izvedena preko enotnega imenika na »MS Active Directory« platformi naročnika;
- Ponujena programska platforma mora omogočati sistem enkratne prijave (SSO - Single Sign On);
- Sistem mora omogočati možnost izvoza vseh podatkov v podatkovne baze oziroma podatkovna skladišča na lokaciji podatkovnega centra naročnika, iz različnih razlogov (npr. poslovna analitika, hramba dnevniških zapisov, izdelava varnostnih kopij podatkovne baze);
- Podporo nameščanja mobilne aplikacije na distribucijski server
- Razvoj ter integracijo aplikacije v zaledne sisteme SŽ
- Izobraževanje osebja naročnika in Informatike SŽ v živo ter izdelava navodil za uporabo
- Prilagoditev funkcionalnosti in prikaza na zahtevo naročnika v okviru tehničnih zahtev
- Sistem mora biti v slovenskem jeziku
- Vzdrževanje za obdobje 24 mesecev po primopredaji
- Naročniku omogočiti sodelovanje pri razvoju
- Zagotavljanje podpore uporabnikom in odprava napak med delovnim časom od 9.00 do 15.00 ure, od ponedeljka do petka, preko telefona in e-pošte
- Odzivni čas na zahteve za podporo naročniku: najkasneje v 24h

Z GPS sledilnikom bo prvotno opremljenih 130 tirnih vozil z možnostjo dodajanja/odvzemanja voznih sredstev.

Zahteve glede informacijske varnosti

Ponudnik mora zagotoviti:

- V celotnem življenjskem ciklu aplikacije rešitve (SDLC) se morajo izvajati relevantne varnostne aktivnosti in kontrole v skladu s standardom ISO 27001/27002 (sistem za upravljanje varnosti informacij) ter ISO 27017 (varnostne kontrole za oblačne storitve) in to najmanj pri: arhitekturi informacijske varnosti, varnosti kontrole pristopa, beleženje vseh dogodkov, uporaba in tehnike šifriranja, zaščita pred škodljivo programsko kodo, izdelavi varnostnih kopij, postopkih za neprekinjeno poslovanje in upravljanje incidentov;
- Razvita informacijska rešitev mora biti skladna z zahtevami ZInfV-1;
- Informacijska rešitev mora zabeležiti dogodke (eng. Log files), revizijske dogodke in dostop do objektov (eng. Auditing events), stanje komunikacij z drugimi informacijskimi sistemi in stanje povezanih servisov zahtevanih za pravilno delovanje sistema;
- Izvedena mora biti hramba dnevniških zapisov o delovanju informacijskega sistema za obdobje šestih (6) mesecev. Hramba dnevniških zapisov mora biti zagotovljena na ozemlju RS;
- Izvedeno mora biti beleženje vseh aktivnosti administratorjev sistema (dostopi, izvedene aktivnosti, ...);
- Informacijska rešitev mora biti varnostno preverjena in ne sme imeti ranljivosti po seznamu OWASP Top Ten;
- Če informacijska rešitev zajema spletno aplikacijo, mora ta slediti priporočenim praksam za zaščito uporabniške seje (OWASP Secure Headers Project) in ostalim smernicam OWASP Top 10 Proactive Controls;
- Če Sistem za delovanje uporablja neodvisne zunanje knjižnice (npr. jQuery), morajo tudi te biti posodobljene;
- Razvoj informacijske rešitve mora biti izvajan ob upoštevanju metodologij varnega razvoja aplikacij (npr. OWASP) z izvajanimi dokumentiranimi testi odpornosti na znane varnostne ranljivosti;
- Rešitev mora slediti principu dostopa z najmanj potrebnimi privilegiji in dostopu po principu



belega seznama.

- Rešitev mora omogočiti ločevanje uporabniških in upravljaljskih pravic.
- Podatki, ki vključujejo digitalne vsebine, avdio, video, pretočne podatke, besedila in ostale podatke, morajo biti šifrirani (AES-128 tehnologija ali enakovredna oz. višja tehnologija šifriranja), med prenosom po omrežjih in pri izmenjavi podatkov med posameznimi informacijskimi sistemi;
- Sistem mora biti zasnovan tako, da se nepooblaščenim osebam ne razkrijejo informacije, kar je treba doseči s tehnologijami, kot sta SSL (Secure Socket Layer) ali enakovreden protokol ter HTTPS ali enakovreden protokol;
- Izvajalec mora dokumentirati politiko neprekinjenega delovanja in povratka storitve v primeru katastrofe (DRP) ter pripraviti okvirni plan rednega testiranja DRP postopkov;
- Redno se morajo nameščati varnostni popravki in nadgradnje, ki zmanjšujejo varnostna tveganja;
- Naročnik si pridržuje pravico, po predhodni najavi, izvesti test ranljivosti informacijske rešitve (ne-invazivni testi kibernetskih ranljivosti);
- Hramba revizijskih sledi na ozemlju Republike Slovenije za obdobje najmanj 6 mesecev;
- Ustrezno upravljanje informacijske varnosti pri dostopu zunanjih izvajalcev/podizvajalcev/dobaviteljev (pogodbene zahteve).
- skladnost platforme z Uredbo (EU) 2016/679 (GDPR) in ZVOP-2;
- avtentikacijo vseh uporabnikov internih prikazov in beleženje dostopov (revizijska sled) do osebnih in lokacijskih podatkov;
- šifriran prenos podatkov na vseh povezavah (naprava–strežnik ter strežnik–spletna/mobilna aplikacija, najmanj TLS 1.2);
- nastavljen rok hrambe arhiva zgodovine gibanj ter izbris oz. anonimizacijo po izteku roka, ki ga določi naročnik;

1.5. Garancija za programsko opremo

Garancija za programsko opremo je 24 mesecev od dneva namestitve in podpisa primopredajnega zapisnika in vključuje:

- Zagotovilo za pravilnost delovanja programa v skladu z navodili in funkcionalnostmi, ki so predmet teh tehničnih zahtev.
- Spremembe programske opreme zaradi morebitnih skritih napak v programu. Ponudnik se obvezuje, da bo v primeru ugotovljenih napak le te odpravil v roku 5 delovnih dni.

Naročnik zagotovi infrastrukturo za namestitev programske opreme, zato **izvajalec** ne odgovarja za morebitno izgubo podatkov, ki je nastala pri uporabi programske opreme iz kateregakoli razloga.

Po preteku garancije lahko naročnik sklene pogodbo o vzdrževanju programske opreme.

kar potrjujemo z žigom in podpisom.

Datum:

Žig:

Podpis:



VZOREC SPORAZUMA O NERAZKRITJU PODATKOV

(v nadaljevanju: prejemna stranka)

in

SŽ-Potniški promet, d. o. o.

Kolodvorska 11

1000 Ljubljana

Mat. št. 6017274000

Identifikacijska številka za DDV: SI89393686

ki jo zastopata Miha Butara, direktor in Marta Vencelj, članica posloводства - direktorica

(v nadaljevanju: razkrivajoča stranka)

sklepata naslednji

SPORAZUM O NERAZKRITJU PODATKOV

UVODNA DOLOČBA

1. člen

Podpisnici sporazuma o nerazkrivanju informacij imata namen vzpostaviti poslovno sodelovanje s področja **Vzpostavitev platforme GPS sledenja voznega parka SŽ-Potniški promet ter integracija z internimi sistemi Slovenskih železníc - Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času**. V okviru izvajanja takšnega poslovnega sodelovanja se bosta medsebojno seznanili s svojimi internimi informacijami oziroma zaupnimi podatki (kot so definirani v nadaljevanju). Razkrivajoča in prejemna stranka se obvezujeta, da bosta spoštovali pogoje in pravila varovanja zaupnih podatkov, kot so definirane v tem sporazumu.

DEFINICIJE

2. člen

Posamezni izrazi, uporabljeni v tem sporazumu, imajo naslednji pomen:

- a) »Zaupni podatki« pomenijo katerekoli poslovne, finančne, operativne ali druge podatke in vsakovrstne podatke, ki se nanašajo na razkrivajočo stranko in/ali na družbo, katere lastnica/solastnica je ali še bo, in sicer predvsem, ne pa izključno: specifične zamisli in s tem povezana intelektualna lastnina, postopki, metodologije, poslovni načrti, finančni podatki, strategije, analize, sestavi, modeli, ostala poslovna dokumentacija, računalniški programi, priročniki, diski, poročila, delovne opombe, gradiva, know-how, formule, postopki, risbe, načrti, korespondenca ali katerokoli drugo gradivo, ki vsebuje kakršnekoli podatke v zvezi razkrivajočo stranko ter vsi podatki, ki jih razkrivajoča stranka označi kot »zaupno« in to sporoči prejemni stranki. Zaupni podatki so prav tako podatki, ki jih kot take razkrivajoča stranka ni izrecno opredelila, vendar pa jih mora prejemna stranka obravnavati kot zaupne glede na okoliščine in naravo dokumentov, v katerih so ji bili podatki posredovani. Poleg navedenega se za zaupne podatke štejejo tudi vsi podatki, ki se nanašajo na naročnike in uporabnike storitev razkrivajoče ali prejemne stranke ne glede na to ali se taki podatki lahko štejejo kot osebni, prometni ali drugi podatki po drugi pogodbi ali predpisu.



- b) Razen, če ni drugače določeno v tem sporazumu, izraz razkrivajoča stranka vključuje tudi vse povezane osebe s to stranko.
- c) »Povezana oseba« označuje katerokoli fizično osebo ali gospodarsko družbo (osebno ali kapitalsko družbo) ali katerokoli drugo obliko združenja domačega ali/in tujega kapitala ter podružnico, ki je kapitalsko ali statusnopravno povezana s katero od strank sporazuma.

Preden je katerikoli zaupni podatek dan oz. posredovan povezani osebi, ki ni podpisnica sporazuma, mora prejemna stranka, kot podpisnica tega sporazuma, skleniti s to povezano osebo primeren pisni sporazum, kateri bo omogočil, da razkrivajoča stranka in/ali prejemna stranka uveljavlja vsa določila tega sporazuma tudi proti taki povezani osebi.
- d) Kot »zaupni podatki« se ne štejejo podatki, (i) ki so splošno znani ali postanejo javni na drugačen način kot zaradi kršitve obveznosti prejemne stranke, ki jih ima po tem sporazumu nasproti razkrivajoči stranki, (ii) ki postanejo na zakonit način poznani prejemni stranki preden ji razkrivajoča stranka razkrije zaupne podatke, pod pogoji iz tega sporazuma, (iii) ki postanejo prejemni stranki poznani iz vira, ki ni razkrivajoča stranka, do česar pa ne pride zaradi kršitve zakonodaje ali kršitve obveznosti ohranjanja zaupnih podatkov nasproti razkrivajoči stranki ali, (iv) ki jih prejemna stranka na zakonit način neodvisno sama odkrije.
- e) Razkritje podatkov pomeni vsak prenos, distribucijo oziroma objavo, ter vsako drugo obliko prenosa »Zaupnih podatkov«, ki so predmet te pogodbe nepooblaščenim osebam.

PREDMET SPORAZUMA

3. člen

Prejemna stranka se, s podpisom tega sporazuma, izrecno zavezuje:

- a) vzdržati se razkritja zaupnih podatkov razkrivajoče stranke tretjim osebam, za nedoločen čas, od dneva, ko ji je razkrivajoča stranka prvič razkrila takšne zaupne podatke;
- b) sprejeti vse potrebne razumne varnostne ukrepe, kateri naj zagotovijo nerazkritje zaupnih podatkov; ti ukrepi morajo biti vsaj tako strogi oz. natančni kot ukrepi, s katerimi prejemna stranka varuje svoje zaupne podatke in poslovne skrivnosti, hkrati pa morajo ti ukrepi dosegati vsaj standard razumne skrbnosti oziroma skrbnosti dobrega gospodarstvenika;
- c) vzdržati se razkritja, reprodukcije, oblikovanja povzetkov in/ali razširjanja zaupnih podatkov razkrivajoče stranke, razen če so takšna dejanja v skladu s poslovnim razmerjem med razkrivajočo in prejemno stranko, in samo v primerih, predvidenih v tem sporazumu;
- d) da bodo osebe, ki se bodo seznanile z zaupnimi podatki varovale te podatke kot zaupne in jih ne bodo razkrile nobeni nepooblaščenim osebam;
- e) da ne bo razmnoževala, kopirala, skenirala, fotografirala, preoblikovala ali na kakršen koli način shranila katerihkoli podatkov na nezavarovanem računalniku z omejenim dostopom ali jih posredovala v kakršnikoli obliki;
- f) da ne bodo osebe, ki bodo imele dostop do dokumentov oziroma zaupnih podatkov, razmnoževale, kopirale, skenirale, fotografirale ali na kakršen koli način shranile zaupane podatke brez izrecnega soglasja razkrivajoče stranke;



- g) da bo vso dokumentacijo in nosilce podatkov, ki jih bo prejela od razkrivajoče družbe, vrnila takoj, ko jih ne bo več potrebovala za namen, za katerega so ji bili posredovani oziroma takoj, ko to zahteva razkrivajoča družba.

Za nespoštovanje tega sporazuma se ne šteje posredovanje kakršnihkoli zaupnih podatkov na zahtevo državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil, ki so posredovani skladno z zakonom.

Ne glede na določbe tega sporazuma je vsaki stranki dovoljeno posredovanje podatkov tretjim osebam na podlagi predhodnega pisnega soglasja druge stranke.

Prejemna stranka mora takoj sporočiti razkrivajoči stranki podpisnici odkritje o kakršnikoli nepooblaščen uporabi ali razkritju zaupnih podatkov ali o kakršnikoli kršitvi tega sporazuma z njene strani ali s strani tretjih oseb. Prejemna stranka mora sodelovati z razkrivajočo stranko na razumen način, tako da pomaga razkrivajoči stranki znova pridobiti zaupne podatke in preprečiti nadaljnjo nepooblaščen uporabo ali razkrivanje oz. razkritje zaupnih podatkov.

Prejemna stranka mora, na zahtevo razkrivajoče stranke, vrniti vse originale, kopije, reprodukcije in povzetke zaupnih podatkov ter ves ostali material v telesni obliki in naprave, katere je dobila od razkrivajoče stranke kot zaupne podatke ali vse navedeno na zahtevo razkrivajoče stranke uničiti.

ODŠKODNINSKA ODGOVORNOST

4. člen

Prejemna stranka skladno z veljavnimi predpisi Republike Slovenije odškodninsko odgovarja za vsako nepooblaščen razkritje zaupnih informacij druge stranke pridobljenih na podlagi tega dogovora oziroma zaradi uresničitve dogovorjenega namena.

Prejemna stranka mora:

- varovati zaupne podatke v skladu s pravili varovanja poslovnih skrivnosti
- uporabljati zaupne podatke samo za potrebe izdelave in realizacije projekta
- opraviti vse potrebe dejavnosti, da bodo zaupni podatki ostali tajni ter varni pred krajo ali kakršnokoli protipravno odsvojitvijo
- preprečiti, da bi se z zaupnimi podatki seznanile nepooblaščen tretje osebe

PRAVICE

5. člen

Vsi zaupni podatki so in ostajajo last razkrivajoče stranke. Z razkritjem zaupnih informacij prejemni stranki razkrivajoča stranka niti izrecno niti implicitno ne prenaša na prejemno stranko kakršnihkoli pravic intelektualne lastnine (patent, avtorske pravice, znamka,...), razen če med strankama ni dogovorjeno kaj drugega. Razkrivajoča stranka si pridružuje možnost zaščititi vse pravice intelektualne lastnine (patenti, avtorske pravice,) ali tržne skrivnosti, razen če med strankama ni, v pisni obliki v obliki aneksa k tej pogodbi, dogovorjeno kaj drugega.

6. člen

Pogoji zaupnosti iz tega sporazuma ne smejo biti uporabljeni za omejevanje pravic razkrivajoče ali prejemne stranke samostojno razvijati ali pridobivati produkte brez uporabe zaupnih podatkov nasprotne stranke.

Stranki te pogodbe sta neodvisni ena od druge. Ta pogodba ne ustvarja partnerstva ali zastopstva ali kakega drugega podobnega razmerja med njima. Nobena od strank s podpisom te pogodbe ni



pridobila pravic uporabe, bodisi za namene oglaševanja, publicitete ali drugih marketinških aktivnosti, v zvezi z imenom, blagovnimi znamkami ali drugimi znaki druge stranke in z njo povezane osebe.

KONČNE DOLOČBE

7. člen

Ta sporazum celovito ureja razmerja med strankami v povezavi z zaupnimi podatki posredovanimi s strani razkrivajoče stranke prejemni stranki, za uresničitev namena iz 1. člena tega sporazuma.

Sporazum začne veljati z dnem podpisa obeh strank in se uporablja od tega dneva. Sporazum se lahko spremeni samo na podlagi dogovora obeh strank, in sicer z aneksom v pisni obliki.

Ta sporazum je zavezujoč tudi za naslednike vsake od strank.

Obveznost nerazkrivanja zaupnih podatkov v skladu s tem sporazumom, prejemno stranko zavezuje tudi po prenehanju poslovnega sodelovanja.

Če je katerakoli določba tega sporazuma s strani sodišča ali drugega pristojnega organa spoznana za neveljavno, ostanejo ostale določbe tega sporazuma še naprej v veljavi.

Vse spore, ki bodo izvirali iz tega sporazuma, bosta stranki poskušali reševati po mirni poti, če pa to ne bo mogoče, je za reševanje sporov pristojno stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

Ta sporazum je napisan v 2 (dveh) izvodih od katerih vsaka stranka prejme po en izvod.

Datum:

Št. pogodbe:

Prejemna stranka

SŽ-Potniški promet, d.o.o.

Miha Butara

direktor

Marta Vencelj
Članica posloводства – direktorica



VZOREC POGODBE O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV

Firma družbe
Naslov
Matična št.: _____
Davčna št.: _____
ki jo zastopa direktor _____
(v nadaljevanju upravljavec)

in

Firma družbe
Naslov
Matična št.: _____
Davčna št.: _____
ki jo zastopa direktor _____
(v nadaljevanju obdelovalec)

sklepata

POGODBO O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV

1. člen (uvodne določbe)

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- imata sklenjeno *Pogodbo* o _____, št. _____ z dne _____ (v nadaljevanju: *Pogodba*), na podlagi katere obdelovalec za upravljavca izvaja strokovne, tehnične in organizacijske storitve, ki vključujejo tudi obdelavo osebnih podatkov vlakospremnega osebja in strojevodij za namen učinkovitega ukrepanja ob izrednih dogodkih ter pravočasnega organiziranja nadomestnih prevozov ter posredno pravočasnega in točnega obveščanja potnikov. Obdelave osebnih podatkov so natančno opredeljene v Prilogi 1, ki je sestavni del pogodbe,
- predmetno pogodbo sklepata zaradi ureditve pogodbene obdelave osebnih podatkov in določitve pravic in obveznosti pogodbenih strank v zvezi z obdelavo osebnih podatkov pri upravljavcu zaradi zagotavljanja pravic posameznikov, kot jih določa Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljevanju Splošna uredba o varstvu podatkov) in Zakon o varstvu osebnih podatkov ZVOP-2,
- obdelovalec osebnih podatkov zagotavlja zadostna jamstva o tem, da bo izvajal ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe za zagotavljanje skladnosti prevzetih opravil obdelave z relevantnimi predpisi o varstvu osebnih podatkov.

2. člen (predmet pogodbe)

Predmet te pogodbe je ureditev medsebojnih razmerij za namen zagotavljanja pravic posameznikov, katerih osebni podatki se obdelujejo za izvajanje dejavnosti upravljavca in jih zanj obdeluje obdelovalec.

Upravljavec osebnih podatkov bo obdelovalcu iz svojih evidenc posredoval osebne podatke, ki jih obdelovalec potrebuje za izvajanje storitev po naročilu upravljavca.



Obdelovalec osebnih podatkov bo osebne podatke sprejel in jih obdeloval zgolj za namene izvajanja storitev po naročilu upravljavca in zgolj za čas trajanja Pogodbe iz 1. člena. Z osebnimi podatki bo ravnal skrbno in bo zagotavljal njihovo varstvo skladno z veljavno zakonodajo.

3. člen (prenos osebnih podatkov)

Upravljavec bo obdelovalcu z namenom izvajanja pogodbene obdelave posredoval osebne podatke, ki so natančneje opredeljeni v Prilogi 1, ki je sestavni del pogodbe.

4. člen (namen obdelave)

Upravljavec določa namen obdelave osebnih podatkov. Obdelovalec sme z osebnimi podatki, ki jih prejme od upravljavca, razpolagati oziroma jih obdelovati za izvajanje storitev, določenih v Pogodbi iz 1. člena te pogodbe in v okviru svoje dejavnosti. Pogodbeni obdelovalec osebnih podatkov obdeluje osebne podatke v imenu in za račun upravljavca osebnih podatkov.

Obdelovalec sme osebne podatke obdelovati za drug namen le, če tako določa zakon ali predpis Evropske Unije, ki je neposredno veljaven na območju Republike Slovenije.

5. člen (obveznost obdelovalca)

Obdelovalec se za izvajanje obveznosti po tej pogodbi zavezuje:

1. da osebnih podatkov ne bo uporabil za drug namen, kot za izvajanje storitev na podlagi Pogodbe med upravljavcem in obdelovalcem in za izvajanje obveznosti na podlagi zakona ali predpisa EU;
2. zagotoviti obdelavo osebnih podatkov skladno s 23. členom ZVOP-2;
3. da osebnih podatkov ne bo obdeloval izven ozemlja Evropske gospodarske skupnosti;
4. zagotoviti, da bodo zaposleni in drugi posamezniki, ki opravljajo dela ali naloge obdelave osebnih podatkov, varovali zaupnost vseh podatkov, s katerimi se seznanijo pri opravljanju njihovih del in nalog. Dolžnost varovanja zaupnosti osebnih podatkov te osebe obvezuje tudi po prenehanju zaposlitve oz. opravljanja del ali nalog pogodbene obdelave;
5. na zahtevo pomagati upravljavcu z ustreznimi tehničnimi in organizacijskimi ukrepi, kolikor je to mogoče, pri izpolnjevanju obveznosti upravljavca, da odgovori na zahteve za uresničevanje pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki;
6. upravljavcu pomagati pri izpolnjevanju obveznosti iz členov 32 do 36 Splošne uredbe o varstvu podatkov, ob upoštevanju narave obdelave in informacij, ki so dostopne obdelovalcu;
7. upravljavcu zagotoviti vse potrebne informacije, ki dokazujejo izpolnjevanje vseh njegovih obveznosti iz te pogodbe ter omogočiti preverjanje, vključno s kontrolami, ki jih izvede upravljavec ali z njegove strani pooblaščen osebna ter sodelovati pri njihovi izvedbi;
8. v skladu z odločitvijo upravljavca izbrisati ali vrniti vse osebne podatke upravljavcu po zaključku storitev v zvezi z obdelavo ter uničiti obstoječe kopije, razen če pravo Unije ali veljavna zakonodaja predpisuje shranjevanje osebnih podatkov;
9. vedno pravočasno obvestiti upravljavca, če meni, da je določeno navodilo iz pogodbe ali dogovora v nasprotju z določbami zakona, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

Obdelovalec in upravljavec sta soglasna, da so vse aktivnosti obdelovalca v zvezi z izvajanjem te pogodbe, vključene že v okviru sklenjene Pogodbe iz 1. člena te pogodbe in se ne štejejo kot opravljanje dodatnih storitev za upravljavca.

6. člen



(obveznosti upravljavca)

Upravljavec je odgovoren za ustrezno pravno podlago za pridobivanje in obdelavo osebnih podatkov, ki jih posreduje obdelovalcu.

Upravljavec se prav tako zavezuje obveščati obdelovalca o posebnostih in obveznostih obdelovalca za zagotavljanje pogodbenih obveznosti ter o morebitnih znanih tveganjih glede zagotavljanja pravic posameznikom, katerih osebni podatki se obdelujejo.

7. člen
(varovanje osebnih podatkov)

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta sodelovali pri zagotavljanju ustreznih organizacijskih in tehničnih ukrepov za varovanje osebnih podatkov in odpravljanju ali zmanjševanju tveganj povezanih z varnostjo osebnih podatkov.

Obdelovalec se zavezuje, da bo pri tem upošteval določila predpisov s področja varstva osebnih podatkov.

Obdelovalec se posebej zavezuje:

1. s prejetimi osebnimi podatki ravnati skladno z določili Splošne uredbe o varstvu podatkov in zakona, ki določajo standarde varovanja osebnih podatkov tako, da bo zagotavljal ustrezne organizacijske in tehnične varnostne ukrepe za varno pridobivanje, obdelavo in pošiljanje osebnih podatkov. Organizacijski in tehnični varnostni ukrepi so natančneje opredeljeni v Prilogi 2, ki je sestavni del pogodbe;
2. zagotoviti, da bodo pri njem pooblaščen osebe za obdelavo osebnih podatkov, ki so predmet te pogodbe, ves čas obdelovanja podatkov in tudi po prenehanju obdelovanja, zavezane k varovanju zaupnosti podatkov;
3. zagotavljati spremljanje varnosti osebnih podatkov in v primeru ugotovljenih razlogov za povečano tveganje za varnost osebnih podatkov ali v primeru kršitve takoj o tem obveščati upravljavca in izvesti vse potrebne ukrepe za odpravo ali zmanjšanje nastalih tveganj na najmanjšo možno mero;
4. v primeru nastanka kršitve varstva osebnih podatkov (npr. uničenje podatkov, vdor v informacijski sistem ali v prostore obdelovalca, nepooblaščen dostop, itd.) o tem takoj oziroma brez nepotrebnega odlašanja in ne kasneje kot v roku 24 ur od suma ali zaznave kršitve varstva osebnih podatkov uradno obvesti upravljavca ter izvede vse možne ukrepe za prenehanje kršitve in odpravo posledic. Obdelovalec mora ves čas sodelovati z upravljavcem z namenom odprave ali zmanjšanja posledic kršitve, ugotavljanja morebitne škode, izvedbe zakonskih obveznosti glede obveščanja nadzornega organa in posameznikov ter izvajanja navodil nadzornega organa.

8. člen
(nadzor obdelovalca)

Upravljavec ima pravico, da enkrat letno, pa tudi kadar zazna nepravilnosti ali je o njih obveščen, pri obdelovalcu izvede oziroma naroči zunanjemu izvajalcu, da zanj izvede revizijo oziroma pregled postopkov in ukrepov, ki jih v zvezi z obdelavo osebnih podatkov izvaja obdelovalec. Obdelovalec je dolžan upravljavcu oziroma zunanjemu izvajalcu omogočiti pregled in pri njem aktivno sodelovati.

Obdelovalec je dolžan upravljavcu dati na voljo vse informacije za dokazovanje izpolnjevanja svojih obveznosti.

9. člen



(uporaba podobdelovalcev)

Obdelovalec nobenega od svojih postopkov obdelave, ki jih izvaja v imenu upravljavca v skladu s temi določili, ne odda v izvajanje podobdelovalcu brez predhodnega posebnega pisnega dovoljenja upravljavca. Obdelovalec predloži zahtevo za posebno dovoljenje vsaj 30 dni pred najemom zadevnega podobdelovalca ter priloži informacije, ki jih upravljavec potrebuje, da lahko odloči o dovoljenju. Podobdelovalci, ki jih je odobril upravljavec, so navedeni na seznamu v Prilogi 3. Pogodbenice redno posodablja Priloga 3.

Kadar obdelovalec najame podobdelovalca za izvajanje posebnih dejavnosti obdelave (v imenu upravljavca), to stori s pogodbo, ki podobdelovalcu nalaga vsebinsko enake obveznosti glede varstva podatkov, kot jih ima obdelovalec podatkov v skladu s temi določili. Obdelovalec zagotovi, da podobdelovalec izpolnjuje obveznosti, ki veljajo za obdelovalca v skladu s temi določili ter Uredbo (EU) 2016/679 in/ali Uredbo (EU) 2018/1725 ter ZVOP-2.

Obdelovalec na zahtevo upravljavca slednjemu zagotovi kopijo take pogodbe s podobdelovalcem in vseh njenih naknadnih sprememb. Kolikor je to potrebno za varovanje poslovnih skrivnosti ali drugih zaupnih informacij, vključno z osebnimi podatki, lahko obdelovalec pred posredovanjem kopije zakrije občutljive in zaupne dele pogodbe.

Obdelovalec ostane v celoti odgovoren upravljavcu za izpolnjevanje obveznosti podobdelovalca v skladu z njegovo pogodbo z obdelovalcem. Obdelovalec obvesti upravljavca, če podobdelovalec ne izpolnjuje več svojih pogodbenih obveznosti.

Obdelovalec se s podobdelovalcem dogovori o klavzuli v korist tretjega, v skladu s katero ima upravljavec, če obdelovalec dejansko izgine, pravno preneha obstajati ali postane insolventen, pravico, da odpove pogodbo podobdelovalca in naroči podobdelovalcu, naj izbriše ali vrne osebne podatke.

10. člen

(prenos podatkov v tretje države)

Obdelovalec ne sme brez pisnega dovoljenja upravljavca posredovati ali obdelovati osebnih podatkov upravljavca izven EU območja (v tretje države) ali posredovati podatke mednarodni organizaciji, razen če to od njega zahteva pravo Unije ali pravo države članice, ki velja za obdelovalca. V tem primeru obdelovalec o tej pravni zahtevi pred obdelavo podatkov obvesti upravljavca, razen če pravo EU prepoveduje takšno obvestilo na podlagi pomembnih razlogov v javnem interesu.

Upravljavec lahko zavrne izdajo pisnega dovoljenja obdelovalcu za prenos podatkov v tretje države ali mednarodno organizacijo.

11. člen

(imenovanje pooblaščenih oseb za varstvo osebnih podatkov)

Pri upravljavcu je imenovana pooblaščen oseba za varstvo osebnih podatkov, ki je dostopna na naslovu: Slovenske železnice, d.o.o., Kolodvorska 11, 1506 Ljubljana, s pripisom »za pooblaščen osebo za varstvo osebnih podatkov« ali na elektronskem naslovu: dpo@slo-zeleznice.si.

MOŽNOST 1: Pri obdelovalcu je imenovana pooblaščen oseba za varstvo osebnih podatkov, ki je dostopna na elektronskem naslovu: _____

MOŽNOST 2: Pri obdelovalcu za potrebe obdelav, ki potekajo po tej Pogodbi, ni potrebno imenovati pooblaščenih oseb za varstvo podatkov.

12. člen

(odškodninska odgovornost)



Obdelovalec je dolžan pri izpolnjevanju predmeta te pogodbe ter krovne pogodbe v delu, ki se nanaša na varstvo osebnih podatkov, ravnati s skrbnostjo dobrega strokovnjaka in je odgovoren za škodo ki bi nastala zaradi opustitve svoje dolžnosti ali dolžnosti podobdelovalcev, ki jih je najel.

Obdelovalec ne odgovarja za škodo, ki je pri izpolnjevanju te pogodbe in/ali krovne pogodbe v delu, ki se nanaša na varstvo osebnih podatkov, povzročena s strani upravljavca.

Obdelovalec ne odgovarja za izgubo, poškodbo ali drugo obliko spremembe osebnih podatkov, če je do tega prišlo zaradi višje sile. Za višjo silo se štejejo nepredvideni in nepričakovani dogodki, ki nastopijo neodvisno od volje pogodbenih strank, in ki jih pogodbeni stranki nista mogli predvideti ob sklepanju pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti. Obdelovalec je dolžan pisno obvestiti upravljavca o nastanku višje sile v dveh dneh po nastanku le-te.

Obdelovalec je vedno dolžan izvesti vse razumne ukrepe za omilitev nastale škode.

13. člen (reševanje sporov)

Stranki bosta spore reševali sporazumno, če to ne bo mogoče, pa je za reševanje sporov pristojno sodišče, ki bi bilo pristojno za reševanje sporov iz pogodbe o izvajanju storitev med pogodbenima strankama. Če to ni določeno, je za reševanje sporov pristojno sodišče na območju katerega ima upravljavec svoj sedež.

14. člen (veljavnost)

Pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank in velja za čas trajanja pogodbe o izvajanju storitev med pogodbenima strankama.

Št. pogodbe:

Datum:

Upravljavec:

Obdelovalec:

**Priloga 1:**

Vrste osebnih podatkov, ki se obdelujejo	Rok hrambe osebnih podatkov, ki se obdelujejo	Kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki	Namen obdelave osebnih podatkov
Podatki o strojevodji: ime, priimek, kontaktna številka, številka voznega sredstva in relacija vlaka, GPS koordinate voznega sredstva. Podatki o vlakospremnom osebju: ime, priimek, kontaktna številka, številka in relacija vlaka, GPS koordinate voznega sredstva.	30 dni	Strojevodje in vlakospremno osebje	Učinkovito ukrepanje ob izrednih dogodkih ter pravočasno organiziranje nadomestnih prevozov ter posredno pravočasno in točno obveščanje potnikov.



Priloga 2: SEZNAM FIZIČNIH, TEHNIČNIH IN LOGIČNO-TEHNIČNIH POSTOPKOV IN UKREPOV, KI JIH MORA IZVAJATI OBDELOVALEC

Varovanje prostorov, v katerih se nahajajo zbirke	Zagotavljanje integritete (nespremenljivosti) in zaupnosti podatkov	Zagotavljanje dostopnosti oz. Razpoložljivosti podatkov	Zagotavljanje sledljivosti operacij na podatkih	Notranji uporabniki
– Fizično varovanje prostorov. – Varovanje zbirk in opreme pred naravnimi katastrofami do ravni potresa (redundantna postavitve). – Osebni podatki se hranijo izključno na lokaciji in/ali tehničnih sredstvih obdelovalca.	– Redno izvajanje varnostnih kopij. – Varna hramba kriptografskih ključev. – Preverjeni postopki upravljanja sprememb in razvoja aplikacij. – Možnost izvedbe arhivske varnostne kopije.	– Arhitektura sistema v režimu visoke razpoložljivosti. – Redundantne omrežne povezave. – Možnost zagona sistema neposredno iz varnostne kopije. – Dostop do osebnih podatkov je dovoljen le pooblaščenim delavcem obdelovalca.	– Varna hramba dnevnika dostopov do podatkov. – Uporaba PAM za dostop do strežnikov. – Uvedba point in time recovery in varnostnih kopij. – Redno spremljanje dogodkov in prilagajanje alarmiranja.	– Uporaba imenskih dostopov (namesto splošnih) za dostop do sistema. – Jasna evidenca dodeljevanja in uporabe privilegiranih dostopov. – Redno usposabljanje internih uporabnikov o zaznanih tveganjih in njihovem odpravljanju. – Dvofaktorska avtentikacija za privilegirane dostope.



Potniški promet

SŽ – Potniški promet, d.o.o.

Razpisna dokumentacija: VZPOSTAVITEV PLATFORME GPS SLEDENJA VOZNEGA PARKA SŽ-POTNIŠKI PROMET TER INTEGRACIJA Z INTERNIMI SISTEMI SLOVENSКИH ŽELEZNIC Sledenja železniških vozil z GPS napravami v realnem času in vzdrževanje za obdobje 24 mesecev

Priloga 3: SEZNAM PODOBDELOVALCEV, KI JIH JE ODOBRL UPRAVLJAVEC